



Βρυξέλλες, 30 Μαΐου 2016
(OR. en)

9436/16

Διοργανικός φάκελος:
2013/0255 (APP)

EPPO 14
EUROJUST 67
CATS 41
FIN 324
COPEN 178
GAF 30
CSC 156

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Προεδρία
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
αριθ. προηγ. εγγρ.:	WK 402/2016
Θέμα:	Πρόταση κανονισμού σχετικά με τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας - Μερική γενική προσέγγιση

A. Ιστορικό

Με βάση τα επιτεύγματα που αναφέρθηκαν κατά το Συμβούλιο του Μαρτίου¹, η ολλανδική Προεδρία συνέχισε τις εργασίες για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με τα λοιπά μέρη του κανονισμού. Η Προεδρία διοργάνωσε ένα σημαντικό αριθμό εργασιμών ημερών στο πλαίσιο της Ομάδας COPEN, των «Φίλων της Προεδρίας» και των Συμβούλων ΔΕΥ, κατά τις οποίες επικεντρώθηκε στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, την προστασία των δεδομένων, την απλούστευση των διαδικασιών δίωξης και τις επιχειρησιακές δαπάνες. Χάρη στην εποικοδομητική ατμόσφαιρα των εργασιών σημειώθηκε μεγάλη πρόοδος όσον αφορά το κείμενο των άρθρων.

¹ Βλ. έγγρ. 6667/16.

Η Προεδρία σημειώνει ότι τα κράτη μέλη, σε τεχνικό επίπεδο, έχουν πλέον καταλήξει σε κατ' αρχήν συμφωνία όσον αφορά τους κανόνες σχετικά με το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων και την προστασία των δεδομένων, όσον αφορά την απλούστευση των διαδικασιών δίωξης, καθώς και ως προς τις δημοσιονομικές διατάξεις και τις διατάξεις σχετικά με το προσωπικό και τις γενικές διατάξεις. Οι εν λόγω διατάξεις παρουσιάζονται σε τρία παραρτήματα του παρόντος σημειώματος και μπορούν να περιγραφούν ως εξής:

- **Παράρτημα 1: Κανόνες σχετικά με το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων και την προστασία δεδομένων**

Οι διατάξεις του παραρτήματος 1 (που αντιστοιχούν στα άρθρα 20-24 και 37-47 της αρχικής πρότασης της Επιτροπής) αποτελούνται από δύο συνδεδεμένες μεταξύ τους δέσμες, από τις οποίες η μία αφορά το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων και η άλλη την προστασία των δεδομένων. Έχουν ιδίως αναδιατυπωθεί σημαντικά οι κανόνες σχετικά με την προστασία των δεδομένων, με κύριο σκοπό την ευθυγράμμισή τους με τη λεγόμενη «οδηγία για την αστυνομία» (οδηγία 2016/680). Το συνημμένο κείμενο είναι το αποτέλεσμα ισορροπημένου συμβιβασμού μεταξύ των θέσεων των αντιπροσώπων και θα πρέπει πλέον να γίνει αποδεκτό από όλους².

- **Παράρτημα 2: Απλουστευμένες διαδικασίες δίωξης (συμβιβασμοί)**

Το σχέδιο διάταξης του παραρτήματος 2 (που αντιστοιχεί στο άρθρο 29 της αρχικής πρότασης της Επιτροπής, «Συμβιβασμός») προέκυψε από τις συζητήσεις που διεξάγονται εδώ και δύο σχεδόν χρόνια στο πλαίσιο της αρμόδιας Ομάδας. Η Προεδρία σημειώνει με ικανοποίηση την έγκριση ενός υποδείγματος που θα προσφέρει προστιθέμενη αξία στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, διασφαλίζοντας ότι αυτή μπορεί να εφαρμόσει (ή να αρνηθεί να εφαρμόσει) απλουστευμένη διαδικασία), αλλά ταυτόχρονα σέβεται τις διαφορές μεταξύ των εθνικών έννομων τάξεων.

- **Παράρτημα 3: Δημοσιονομικές διατάξεις και διατάξεις σχετικά με το προσωπικό, γενικές διατάξεις**

Οι διατάξεις του παραρτήματος 3 αντιστοιχούν εν πολλοίς στο κείμενο που υποβλήθηκε στο Συμβούλιο τον προηγούμενο Μάρτιο. Έγιναν ορισμένες τροποποιήσεις για την επίλυση εκκρεμών ζητημάτων σε σχέση με το κείμενο του Μαρτίου, ιδίως στα άρθρα 48, 49, 54, 55, 58α και 73.

²

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι κατά τις διαπραγματεύσεις συζητήθηκαν επίσης και εγκρίθηκαν κατ' αρχήν σε επίπεδο εμπειρογνομόνων ορισμένες νέες αιτιολογικές σκέψεις όσον αφορά την προστασία των δεδομένων. Αυτές οι αιτιολογικές σκέψεις θα διατυπωθούν οριστικά σε μεταγενέστερο στάδιο και δεν αποτελούν μέρος του παρόντος παραρτήματος.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι στο τέλος του παρόντος παραρτήματος περιλαμβάνονται επίσης τα άρθρα Υ, ΥΥ και ΥΥΥ. Αυτές οι διατάξεις είχαν εγκριθεί ήδη τον Μάρτιο και αφορούν τη δημιουργία μιας θέσης διοικητικού διευθυντή της Εισαγγελίας. Προστέθηκαν επίσης στο κείμενο ορισμένες νέες διατάξεις (άρθρα 56 και 58). Οι διαπραγματεύσεις κατά τον τελευταίο μήνα επικεντρώθηκαν κυρίως στο θέμα των επιχειρησιακών δαπανών (άρθρο 49, παράγραφοι 5 και 5α), οι οποίες είχαν συζητηθεί από τους Υπουργούς ήδη τον Μάρτιο και για τις οποίες έχει πλέον επιτευχθεί ισορροπημένος συμβιβασμός.

Γ. Ερωτήματα

Η Προεδρία φρονεί ότι τα άρθρα που αναφέρονται στα τρία παραρτήματα είναι τώρα έτοιμα να υποβληθούν στο Συμβούλιο προς έγκριση. Η Προεδρία προτίθεται να ακολουθήσει παρόμοια προσέγγιση με αυτή που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της λουξεμβουργιανής Προεδρίας, με στόχο την επίτευξη ενός αποτελέσματος που θα επέτρεπε τη συνέχιση των διαπραγματεύσεων σχετικά με τα λοιπά στοιχεία του σχεδίου κανονισμού. Οι διατάξεις θα εγκριθούν συνεπώς με την προϋπόθεση ότι το κείμενο θα επανεξεταστεί - ιδίως προκειμένου να εξασφαλισθεί η συνοχή του - μόλις εγκριθούν όλα τα κεφάλαια του κανονισμού (κατ' εφαρμογή της βασικής αρχής ότι «τίποτε δεν θεωρείται συμφωνημένο έως ότου υπάρξει συμφωνία επί του συνόλου») και εφόσον η μερική γενική προσέγγιση δεν προδικάζει οριζόντια ζητήματα.

Καλούνται επομένως οι Υπουργοί:

- να συμφωνήσουν ως προς μερική γενική προσέγγιση σχετικά με τα άρθρα που αναφέρονται στα παραρτήματα 1, 2 και 3 του παρόντος σημειώματος,
- να σημειώσει τη συνολική πρόοδο των εργασιών σχετικά με την πρόταση και να ενθαρρύνει τους εμπειρογνώμονες να συνεχίσουν τις διαπραγματεύσεις με σκοπό την οριστική διατύπωση του κειμένου.

ΤΜΗΜΑ 2

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Άρθρο 36α

Πρόσβαση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας σε πληροφορίες

Οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς δύνανται, υπό τις ίδιες προϋποθέσεις με εκείνες που ισχύουν για τους εθνικούς εισαγγελείς³ βάσει του εθνικού δικαίου σε αντίστοιχες υποθέσεις, να λαμβάνουν κάθε σχετική πληροφορία η οποία βρίσκεται αποθηκευμένη σε εθνικές βάσεις δεδομένων που περιέχουν στοιχεία για ποινικές έρευνες και για την επιβολή του νόμου, καθώς επίσης και σε άλλα συναφή μητρώα δημόσιων αρχών.

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται επίσης να λαμβάνει⁴ κάθε σχετική πληροφορία εντός του πεδίου της αρμοδιότητάς της, η οποία βρίσκεται αποθηκευμένη σε βάσεις δεδομένων και μητρώα των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης.

Άρθρο 36β

Σύστημα διαχείρισης υποθέσεων

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δημιουργεί σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, του οποίου η τήρηση και η διαχείριση γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού διαδικασίας.

³ Προτάθηκε να χρησιμοποιηθεί στο σημείο αυτό ο όρος «δικαστικές αρχές» αντί του όρου «εισαγγελείς». Στο πλαίσιο αυτό, γίνεται παραπομπή στην υποσημείωση 8 του εγγράφου 15100/2015, στην οποία αναφέρεται ότι θα αποσαφηνιστεί ο ρόλος των ανακριτών σε υποθέσεις των οποίων επιλαμβάνεται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

⁴ Θα διευκρινιστεί σε αιτιολογική σκέψη ότι η εν λόγω διάταξη δεν δημιουργεί υποχρέωση για τα εν λόγω θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς να παρέχουν πληροφορίες στην Εισαγγελία.

2. Το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων προορίζεται:

α) να υποστηρίζει τη διαχείριση των ερευνών και διώξεων που διεξάγονται από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, ιδίως με τη διαχείριση των εσωτερικών ροών πληροφόρησης και με τη στήριξη των ερευνών σε διασυνοριακές υποθέσεις·

β) να διασφαλίζει ασφαλή πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με έρευνες και διώξεις στην Κεντρική Εισαγγελία και στους Εντεταλμένους Ευρωπαίους Εισαγγελείς⁵.

γ) να επιτρέπει τη διασταύρωση των πληροφοριών και την άντληση δεδομένων για επιχειρησιακή ανάλυση και στατιστικούς σκοπούς·

δ) να διευκολύνει τον έλεγχο του κατά πόσον η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εκτελείται κατά τρόπο σύννομο και σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων μπορεί να συνδεθεί με την ασφαλή τηλεπικοινωνιακή σύνδεση που προβλέπεται στο άρθρο 9 της απόφασης 2008/976/ΔΕΥ⁶.

4. Το σύστημα διαχείρισης περιλαμβάνει:

- α) Μητρώο των πληροφοριών που λαμβάνει η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία σύμφωνα με το άρθρο 19, συμπεριλαμβανομένης κάθε απόφασης που αφορά τις πληροφορίες αυτές,
- β) Κατάλογο όλων των δικογραφιών,
- γ) Όλες τις πληροφορίες από τις δικογραφίες που έχουν αποθηκευτεί ηλεκτρονικά στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, σύμφωνα με το άρθρο 36γ παράγραφος 3.

Το ευρετήριο δεν μπορεί να περιέχει άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα εκτός των δεδομένων αναγνώρισης που απαιτούνται για τον εντοπισμό υποθέσεων ή τον προσδιορισμό σημείων σύνδεσης μεταξύ των διαφόρων δικογραφιών.

⁵ Θα προστεθεί αιτιολογική σκέψη που θα διευκρινίζει ότι τα στοιχεία αυτά θα περιλαμβάνουν επίσης έρευνες και διώξεις υποθέσεων που έχουν κλείσει.

⁶ ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 130.

5. Για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν υπόθεση, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να δημιουργεί αυτοματοποιημένα αρχεία, πλην των δικογραφιών, μόνο σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό ή τον κανονισμό διαδικασίας. Οι λεπτομέρειες σχετικά με αυτά τα άλλα αυτοματοποιημένα αρχεία κοινοποιούνται στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

Άρθρο 36γ

Δικογραφίες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας

1. Όταν η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία αποφασίσει να κινήσει έρευνα ή να ασκήσει το δικαίωμα ανάληψης της υπόθεσης, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ο επιληφθείς Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας ανοίγει φάκελο δικογραφίας.

Η δικογραφία περιέχει όλες τις πληροφορίες που διαθέτει ο Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων, που αφορούν έρευνα ή δίωξη της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.

Όταν κινηθεί η έρευνα, οι αντίστοιχες πληροφορίες του μητρώου που αναφέρεται στο άρθρο 36β παράγραφος 4 στοιχείο α) θα καθίστανται τμήμα της δικογραφίας.

2. Ο επιληφθείς Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας διαχειρίζεται τη δικογραφία σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους του.

Ο κανονισμός διαδικασίας μπορεί να περιλαμβάνει κανόνες σχετικά με την οργάνωση και τη διαχείριση των δικογραφιών, στον βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για την εξασφάλιση της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας ως ενιαίου γραφείου. Ο επιληφθείς Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας δίνει πρόσβαση στη δικογραφία στους υπόπτους και τους κατηγορουμένους, καθώς και στα άλλα πρόσωπα που εμπλέκονται στις διαδικασίες, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο του κράτους μέλους του.

3. Το σύστημα διαχείρισης υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες που περιέχονται στη δικογραφία, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων, οι οποίες μπορούν να αποθηκευτούν ηλεκτρονικά, προκειμένου να μπορέσει η Κεντρική Εισαγγελία να ασκήσει τα καθήκοντά της σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Ο επιληφθείς Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας διασφαλίζει κατά κανόνα ότι το περιεχόμενο των πληροφοριών στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων αντανακλά πάντοτε το περιεχόμενο της δικογραφίας, ιδίως ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων διαγράφονται ή διορθώνονται οποτεδήποτε τα εν λόγω δεδομένα διαγράφονται ή διορθώνονται στην αντίστοιχη δικογραφία. Κατά παρέκκλιση από τον γενικό κανόνα, οι πληροφορίες της δικογραφίας δεν αντανακλώνται στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, όπου δεν είναι αναγκαία η αποθήκευση των πληροφοριών αυτών, ιδίως όταν οι πληροφορίες αυτές δεν μπορούν να αποθηκευθούν σε ψηφιακή μορφή. Ο κανονισμός διαδικασίας προβλέπει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της εν λόγω παρέκκλισης.

Άρθρο 36δ

Πρόσβαση στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων

Ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας, οι Αναπληρωτές Γενικοί Εισαγγελείς, οι λοιποί Ευρωπαίοι Εισαγγελείς και οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς διαθέτουν άμεση πρόσβαση στο μητρώο και στο ευρετήριο.

Κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 11, ο εποπτεύων Ευρωπαίος Εισαγγελέας, καθώς και το αρμόδιο Μόνιμο Τμήμα, έχουν άμεση πρόσβαση σε πληροφορίες που αποθηκεύονται ηλεκτρονικά στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων. Ο εποπτεύων Ευρωπαίος Εισαγγελέας έχει επίσης άμεση πρόσβαση στη δικογραφία. Το αρμόδιο Μόνιμο Τμήμα έχει πρόσβαση στη δικογραφία κατόπιν αιτήματός του.

Οι άλλοι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς μπορούν να ζητούν πρόσβαση στις πληροφορίες που αποθηκεύονται ηλεκτρονικά στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, καθώς και σε κάθε δικογραφία. Ο επιληφθείς Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας θα αποφασίζει σχετικά με τη χορήγηση της εν λόγω πρόσβασης σε άλλους Εντεταλμένους Ευρωπαίους Εισαγγελείς σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο. Αν δεν δοθεί πρόσβαση, το ζήτημα μπορεί να παραπεμφθεί στο αρμόδιο Μόνιμο Τμήμα. Το αρμόδιο μόνιμο τμήμα προβαίνει σε ακρόαση των Εντεταλμένων Ευρωπαίων Εισαγγελέων, στον βαθμό που απαιτείται, και στη συνέχεια αποφασίζει, σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο και τον παρόντα κανονισμό.

Ο κανονισμός διαδικασίας περιέχει περαιτέρω κανόνες σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης, καθώς και τη διαδικασία για τον καθορισμό του επιπέδου πρόσβασης στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων, του Ευρωπαϊού Γενικού Εισαγγελέα, των Αναπληρωτών Γενικών Εισαγγελέων, των άλλων Ευρωπαίων Εισαγγελέων, των Εντεταλμένων Ευρωπαίων Εισαγγελέων και των μελών του προσωπικού της Εισαγγελίας, στον βαθμό που απαιτείται για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Αντικείμενο και ορισμοί

(...)

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

- (1) «δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα», κάθε πληροφορία που αφορά ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο («υποκείμενο των δεδομένων»)· το ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο είναι εκείνο του οποίου η ταυτότητα μπορεί να εξακριβωθεί, άμεσα ή έμμεσα, ιδίως μέσω αναφοράς σε αναγνωριστικό στοιχείο ταυτότητας, όπως σε όνομα, σε αριθμό ταυτότητας, σε δεδομένα θέσης, σε επιγραμμικό αναγνωριστικό ταυτότητας, ή σε έναν ή περισσότερους παράγοντες που προσιδιάζουν στη σωματική, φυσιολογική, γενετική, ψυχολογική, οικονομική, πολιτιστική ή κοινωνική ταυτότητα του εν λόγω φυσικού προσώπου,
- (2) «επεξεργασία», κάθε πράξη ή σειρά πράξεων που πραγματοποιείται με ή χωρίς τη χρήση αυτοματοποιημένων μέσων, σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή σε σύνολα δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως η συλλογή, η καταχώριση, η οργάνωση, η διάρθρωση, η αποθήκευση, η προσαρμογή ή η μεταβολή, η ανάκτηση, η αναζήτηση πληροφοριών, η χρήση, η κοινολόγηση με διαβίβαση, η διάδοση ή κάθε άλλη μορφή διάθεσης, η συσχέτιση ή ο συνδυασμός, ο περιορισμός, η διαγραφή ή η καταστροφή,
- (3) «περιορισμός της επεξεργασίας», η επισήμανση αποθηκευμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με στόχο τον περιορισμό της επεξεργασίας τους στο μέλλον,

- (4) «κατάρτιση προφίλ», οποιαδήποτε μορφή αυτοματοποιημένης επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συνίσταται στη χρήση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για την αξιολόγηση ορισμένων προσωπικών πτυχών ενός φυσικού προσώπου, ιδίως για την ανάλυση ή την πρόβλεψη πτυχών που αφορούν την απόδοση στην εργασία, την οικονομική κατάσταση, την υγεία, τις προσωπικές προτιμήσεις, τα ενδιαφέροντα, την αξιοπιστία, τη συμπεριφορά, τη θέση ή τις μετακινήσεις του εν λόγω φυσικού προσώπου,
- (5) «ψευδωνυμοποίηση», η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τρόπο ώστε τα δεδομένα να μην μπορούν πλέον να αποδοθούν σε συγκεκριμένο υποκείμενο των δεδομένων χωρίς τη χρήση συμπληρωματικών πληροφοριών, εφόσον οι εν λόγω συμπληρωματικές πληροφορίες διατηρούνται χωριστά και υπόκεινται σε τεχνικά και οργανωτικά μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν μπορούν να αποδοθούν σε ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο,
- (6) «σύστημα αρχειοθέτησης», κάθε διαρθρωμένο σύνολο δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι προσβάσιμα με γνώμονα συγκεκριμένα κριτήρια, είτε το σύνολο αυτό είναι συγκεντρωμένο είτε αποκεντρωμένο είτε κατανεμημένο σε λειτουργική ή γεωγραφική βάση,
- (7) «υπεύθυνος επεξεργασίας», η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ή άλλη αρμόδια αρχή η οποία, μόνη ή από κοινού με άλλους, καθορίζει τους σκοπούς και τον τρόπο της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα· όταν οι σκοποί και ο τρόπος της επεξεργασίας αυτής καθορίζονται από το δίκαιο της Ένωσης ή το δίκαιο κράτους μέλους, ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή τα ειδικά κριτήρια για τον διορισμό του μπορούν να προβλέπονται από το δίκαιο της Ένωσης ή το δίκαιο κράτους μέλους,
- (8) «εκτελών την επεξεργασία», το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η δημόσια αρχή, η υπηρεσία ή άλλος φορέας που επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για λογαριασμό του υπευθύνου της επεξεργασίας,

- (9) «αποδέκτης»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η δημόσια αρχή, η υπηρεσία ή οποιοσδήποτε άλλος φορέας, προς τα οποία κοινολογούνται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, είτε πρόκειται για τρίτον είτε όχι. Ωστόσο, οι δημόσιες αρχές των κρατών μελών, εκτός των αρμόδιων αρχών που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 7 στοιχείο α) της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680, οι οποίες λαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο ειδικής έρευνας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, δεν θεωρούνται ως αποδέκτες· η επεξεργασία των δεδομένων αυτών από τις εν λόγω δημόσιες αρχές πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες προστασίας δεδομένων ανάλογα με τους σκοπούς της επεξεργασίας⁷,
- (10) «παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα», η παραβίαση της ασφάλειας που οδηγεί σε τυχαία ή παράνομη καταστροφή, απώλεια, μεταβολή, άνευ άδειας κοινολόγηση ή πρόσβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάστηκαν, αποθηκεύτηκαν ή υποβλήθηκαν κατ' άλλο τρόπο σε επεξεργασία,
- (11) «διοικητικά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα», όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, εκτός από τα επιχειρησιακά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα,
- (12) «επιχειρησιακά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα», όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία για την επίτευξη των σκοπών που προβλέπονται στο άρθρο 37,
- (13) «γενετικά δεδομένα», τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν τα γενετικά χαρακτηριστικά φυσικού προσώπου που κληρονομήθηκαν ή αποκτήθηκαν, όπως προκύπτουν, ιδίως, από ανάλυση βιολογικού δείγματος του εν λόγω φυσικού προσώπου και τα οποία παρέχουν μοναδικές πληροφορίες σχετικά με την φυσιολογία ή την υγεία του εν λόγω φυσικού προσώπου,
- (14) «βιομετρικά δεδομένα», τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία προκύπτουν από ειδική τεχνική επεξεργασία συνδεδεμένη με φυσικά, βιολογικά ή συμπεριφορικά χαρακτηριστικά φυσικού προσώπου και τα οποία επιτρέπουν ή επιβεβαιώνουν την αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση του εν λόγω φυσικού προσώπου, όπως εικόνες προσώπου ή δακτυλοσκοπικά δεδομένα,

⁷ Η Επιτροπή, με την υποστήριξη των ΓΕ και ΑΥ, πρότεινε να απαλειφθεί η δεύτερη φράση της εν λόγω διάταξης. Οι ΙΣ, ΓΑ και ΛΙ θα ήθελαν να διατηρηθεί.

- (15) «δεδομένα που αφορούν την υγεία», τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία σχετίζονται με τη σωματική ή ψυχική υγεία ενός φυσικού προσώπου, περιλαμβανομένης της παροχής υπηρεσιών υγειονομικής φροντίδας, και τα οποία αποκαλύπτουν πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση της υγείας του,
- (16) «εποπτική αρχή»: ανεξάρτητη δημόσια αρχή που συγκροτείται από κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/679⁸ ή σύμφωνα με το άρθρο 41 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680⁹,
- (17) «διεθνής οργανισμός»: οργανισμός και οι υπαγόμενοι σε αυτόν φορείς που διέπονται από το δημόσιο διεθνές δίκαιο ή οποιοσδήποτε άλλος φορέας που έχει ιδρυθεί δυνάμει ή επί τη βάση συμφωνίας μεταξύ δύο ή περισσότερων χωρών.

⁸ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (εφεξής: ΓΚΠΔ).

⁹ Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της απόφασης-πλαισίου 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (εφεξής: ΟΠ).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI¹⁰

Προστασία των δεδομένων

Άρθρο X

Αρχές που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα:
 - α) υποβάλλονται σε σύννομη και δίκαιη επεξεργασία («νομιμότητα και αντικειμενικότητα»)¹¹,
 - β) συλλέγονται για καθορισμένους, σαφείς και νόμιμους σκοπούς και δεν υποβάλλονται σε περαιτέρω επεξεργασία ασύμβατη με τους σκοπούς αυτούς· περαιτέρω επεξεργασία για σκοπούς αρχειοθέτησης προς το δημόσιο συμφέρον, για επιστημονικούς σκοπούς, σκοπούς ιστορικής έρευνας ή στατιστικούς σκοπούς δεν θεωρείται ασύμβατη με τους αρχικούς σκοπούς, υπό τον όρο ότι η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων («περιορισμός του σκοπού»),
 - γ) είναι κατάλληλα, συναφή και όχι υπερβολικά σε σχέση με τους σκοπούς για τους οποίους υποβάλλονται σε επεξεργασία («ελαχιστοποίηση των δεδομένων»),
 - δ) είναι ακριβή και, εφόσον χρειάζεται, ενημερώνονται· πρέπει να λαμβάνονται όλα τα εύλογα μέτρα ώστε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι ανακριβή, σε σχέση με τους σκοπούς για τους οποίους υποβάλλονται σε επεξεργασία, να διαγράφονται ή να διορθώνονται χωρίς καθυστέρηση («ακρίβεια»),
 - ε) διατηρούνται υπό μορφή που επιτρέπει την ταυτοποίηση των υποκειμένων των δεδομένων μόνο για το διάστημα που απαιτείται για τους σκοπούς της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα· τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να αποθηκεύονται για μεγαλύτερα διαστήματα, εφόσον θα υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο για σκοπούς αρχειοθέτησης προς το δημόσιο συμφέρον, για σκοπούς επιστημονικής ή ιστορικής έρευνας ή για στατιστικούς σκοπούς, υπό τον όρο ότι η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων, ιδίως με την εφαρμογή των κατάλληλων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων που απαιτεί ο παρών κανονισμός («περιορισμός της περιόδου αποθήκευσης»),

¹⁰ Η Επιτροπή διατύπωσε επιφύλαξη για το κεφάλαιο VI.

¹¹ Θα προστεθεί αιτιολογική σκέψη με την εξής διατύπωση: «(...) Η αρχή της αντικειμενικής επεξεργασίας για την προστασία των δεδομένων είναι ξεχωριστή έννοια που απορρέει από το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη, όπως ορίζεται στο άρθρο 47 του Χάρτη και στο άρθρο 6 της Ευρωπαϊκής σύμβασης για την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών (ΕΣΔΑ)(....)» Η ΑΥ δήλωσε ότι θα ήθελε να διευκρινισθεί τότε δικαιούται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία να επεξεργάζεται τα δεδομένα.

στ) υποβάλλονται σε επεξεργασία κατά τρόπο που εγγυάται την ενδεδειγμένη ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μεταξύ άλλων την προστασία τους από μη εξουσιοδοτημένη ή παράνομη επεξεργασία και τυχαία απώλεια, καταστροφή ή φθορά, με τη χρησιμοποίηση κατάλληλων τεχνικών ή οργανωτικών μέτρων («ακεραιότητα και εμπιστευτικότητα»).

1α. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία φέρει την ευθύνη και είναι σε θέση να αποδείξει τη συμμόρφωση με την παράγραφο 1 («λογοδοσία») κατά την, εν όλω ή εν μέρει, αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και κατά τη μη αυτοματοποιημένη επεξεργασία τέτοιων δεδομένων τα οποία περιλαμβάνονται ή πρόκειται να περιληφθούν σε σύστημα αρχειοθέτησης.

2. Η επεξεργασία από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία για οποιονδήποτε σκοπό προβλεπόμενο στο άρθρο 37 παράγραφος 1 άλλο από εκείνον για τον οποίο συλλέγονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα επιτρέπεται στο μέτρο που:

α) η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία είναι εξουσιοδοτημένη να επεξεργάζεται τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για τον σκοπό αυτόν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, και

β) η επεξεργασία είναι απαραίτητη και ανάλογη προς τον εν λόγω άλλο σκοπό σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, και

γ) κατά περίπτωση, τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα χρησιμοποιούνται σε πλήρη συμμόρφωση προς το εφαρμοστέο εθνικό δικονομικό δίκαιο σχετικά με τα ερευνητικά μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με το άρθρο 25. Το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο είναι το δίκαιο του κράτους μέλους όπου αποκτήθηκαν τα δεδομένα.¹²

Άρθρο XX

Διοικητικά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 εφαρμόζεται σε όλα τα διοικητικά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία καθορίζει τις προθεσμίες για την αποθήκευση διοικητικών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις διατάξεις του κανονισμού διαδικασίας της που διέπουν την προστασία των δεδομένων.

¹² Η Επιτροπή, το ΒΕ, η ΙΣ και η ΙΤ διατύπωσαν επιφυλάξεις εξέτασης για τη διάταξη αυτή. Οι ΚΥ, ΓΕ και ΓΑ διατύπωσαν θετικές επιφυλάξεις εξέτασης.

Επεξεργασία διοικητικών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με αυτοματοποιημένο τρόπο ή σε μη αυτοματοποιημένα διαρθρωμένα αρχεία, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, μόνον εφόσον πρόκειται για κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και κατηγορίες προσώπων που απαριθμούνται στο παράρτημα και μόνο για τους ακόλουθους σκοπούς:

- α) διεξαγωγή ποινικών ερευνών και άσκηση διώξεων σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, ή
- β) ανταλλαγή πληροφοριών με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ή
- γ) συνεργασία με τρίτες χώρες και με διεθνείς οργανισμούς, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

1α. Οι κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και οι κατηγορίες υποκειμένων των δεδομένων των οποίων τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας στον πίνακα που προβλέπεται στο άρθρο 36β παράγραφος 4 στοιχείο β) από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία για κάθε σκοπό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 παρατίθενται στο παράρτημα.

1β. Ανατίθεται στην Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο [α] για την τροποποίηση των κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και των κατηγοριών υποκειμένων των δεδομένων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις στην τεχνολογία των πληροφοριών και υπό το πρίσμα της προόδου στην κοινωνία της πληροφορίας.

Όπου απαιτείται για επιτακτικούς λόγους κατεπείγουσας ανάγκης, η διαδικασία που προβλέπεται στο [άρθρο 83] εφαρμόζεται στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο.

2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί, προσωρινά, να επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα προκειμένου να καθορίσει κατά πόσον αυτά τα δεδομένα σχετίζονται με τα καθήκοντά της και τους σκοπούς της παραγράφου 1. Το συλλογικό όργανο, κατόπιν προτάσεως του Ευρωπαϊκού Γενικού Εισαγγελέα και έπειτα από διαβούλευση με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, προσδιορίζει περαιτέρω τις προϋποθέσεις σχετικά με την επεξεργασία των εν λόγω δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση στα δεδομένα και τη χρήση τους, καθώς και τις προθεσμίες για την αποθήκευση και τη διαγραφή των δεδομένων.

3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία επεξεργάζεται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα επιχειρησιακού χαρακτήρα κατά τρόπον ώστε να είναι δυνατό να διαπιστωθεί από ποια αρχή προήλθαν τα δεδομένα ή από ποια πηγή ανακτήθηκαν.
4. Κατά την εφαρμογή των άρθρων 37στ έως 37ια του παρόντος κανονισμού, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, ανάλογα με την περίπτωση, ενεργεί σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο όσον αφορά την υποχρέωση παροχής πληροφοριών στο υποκείμενο των δεδομένων και τις δυνατότητες να παραλειφθούν, να περιοριστούν ή να καθυστερήσουν οι πληροφορίες αυτές. Κατά περίπτωση, ο επιληφθείς Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας διαβουλεύεται με άλλους Ευρωπαίους Εντεταλμένους Εισαγγελείς που συνδέονται άμεσα με την υπόθεση πριν λάβουν απόφαση σχετικά με τα άρθρα 37στ έως 37ια¹³.

Άρθρο 37α¹⁴

Προθεσμίες διατήρησης των επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία επανεξετάζει κατά τακτά διαστήματα την ανάγκη αποθήκευσης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία. Η επανεξέταση αυτή διενεργείται το αργότερο τρία έτη μετά την πρώτη επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Εάν αποθηκεύονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για περίοδο μεγαλύτερη των πέντε ετών, ενημερώνεται για το γεγονός αυτό ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων.
2. Τα επιχειρησιακά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δεν μπορούν να αποθηκεύονται πέραν των πέντε ετών από την ημερομηνία κατά την οποία κατέστη αμετάκλητη απαλλακτική απόφαση για τη συγκεκριμένη υπόθεση· σε περίπτωση που ο κατηγορούμενος κρίθηκε ένοχος, η προθεσμία παρατείνεται έως ότου εκτελεστεί η κύρωση που έχει επιβληθεί ή όταν δεν μπορεί πλέον να εκτελεστεί σύμφωνα με το δίκαιο του κράτους μέλους της καταδικαστικής απόφασης.
3. Πριν εκπνεύσει μία από τις προθεσμίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία επανεξετάζει την ανάγκη για τη συνέχιση της αποθήκευσης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, εάν και εφόσον αυτό είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των καθηκόντων της. Οι λόγοι για τη συνέχιση της διατήρησης αιτιολογούνται και καταγράφονται. Εάν δεν ληφθεί απόφαση για την περαιτέρω διατήρηση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, αυτά διαγράφονται αυτομάτως.

¹³ Η Επιτροπή και η ΙΤ διατύπωσαν επιφύλαξη εξέτασης για τη διάταξη αυτή. Η ΓΑ διατύπωσε επιφύλαξη εξέτασης.

¹⁴ Η ΤΣ διατύπωσε επιφύλαξη εξέτασης για τη διάταξη αυτή.

Διάκριση μεταξύ διαφορετικών κατηγοριών υποκειμένων των δεδομένων

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, κατά περίπτωση και στον βαθμό του εφικτού, προβλέπει ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας διακρίνει σαφώς μεταξύ δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα διαφορετικών κατηγοριών υποκειμένων, παραδείγματος χάριν:

- α) προσώπων σε σχέση με τα οποία υπάρχουν σοβαροί λόγοι να πιστεύεται ότι διέπραξαν ή πρόκειται να διαπράξουν ποινικό αδίκημα,
- β) προσώπων τα οποία καταδικάστηκαν για ποινικό αδίκημα,
- γ) θυμάτων ποινικού αδικήματος ή προσώπων για τα οποία ορισμένα πραγματικά περιστατικά δημιουργούν την πεποίθηση ότι μπορεί να είναι θύματα ποινικού αδικήματος, και
- δ) άλλων μερών ως προς ποινικό αδίκημα, όπως προσώπων που ενδέχεται να κληθούν να καταθέσουν σε ανακρίσεις σχετικά με ποινικά αδικήματα ή σε επακόλουθη ποινική διαδικασία ή προσώπων που μπορούν να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ποινικά αδικήματα, ή προσώπων επικοινωνίας ή συνεργών των προσώπων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).

Διάκριση μεταξύ των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και της επαλήθευσης της ποιότητας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διακρίνει, στο μέτρο του δυνατού, μεταξύ δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία βασίζονται σε πραγματικά περιστατικά και δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία βασίζονται σε προσωπικές εκτιμήσεις.
2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία λαμβάνει κάθε εύλογο μέτρο προκειμένου να διασφαλίσει ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι ανακριβή, ελλιπή ή δεν είναι πλέον ενημερωμένα δεν διαβιβάζονται ούτε διατίθενται. Για τον σκοπό αυτό, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ελέγχει, στο μέτρο του εφικτού, την ποιότητα των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πριν από τη διαβίβαση ή τη διάθεση των δεδομένων αυτών. Σε κάθε διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα επισυνάπτονται, στο μέτρο του δυνατού, οι αναγκαίες πληροφορίες που επιτρέπουν στον αποδέκτη να αξιολογήσει την ακρίβεια, την πληρότητα, την αξιοπιστία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και τον βαθμό επικαιροποίησής τους.

3. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι έχουν διαβιβαστεί ανακριβή δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διαβιβάστηκαν παρανόμως, ο αποδέκτης τους οφείλει να το γνωστοποιήσει πάραυτα. Στην περίπτωση αυτή, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διορθώνονται, διαγράφονται ή η επεξεργασία τους περιορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 37ι.

Άρθρο 37γγ
Ειδικοί όροι επεξεργασίας¹⁵

1. Όταν απαιτείται από τον παρόντα κανονισμό, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία προβλέπει ειδικές προϋποθέσεις επεξεργασίας και ενημερώνει τον αποδέκτη των εν λόγω δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τις προϋποθέσεις αυτές και για την απαίτηση συμμόρφωσης προς αυτές.
2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία συμμορφώνεται προς τις ειδικές προϋποθέσεις επεξεργασίας όσον αφορά τις επεξεργασίες που παρέχονται από εθνική αρχή σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680.

Άρθρο 37γγγ¹⁶
Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης

1. Με την επιφύλαξη περαιτέρω περιορισμών δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ιδίως του άρθρου 37γγ, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε άλλο θεσμικό ή μη όργανο ή οργανισμό, μόνον εφόσον τα δεδομένα είναι αναγκαία για τη νόμιμη εκτέλεση καθήκοντος που εμπίπτει στην αρμοδιότητα του άλλου θεσμικού ή μη οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης.
2. Όταν τα δεδομένα διαβιβάζονται κατόπιν αιτήσεως του άλλου θεσμικού ή μη οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης, υπεύθυνοι για το σύννομο χαρακτήρα της διαβίβασης είναι τόσο ο υπεύθυνος της επεξεργασίας όσο και ο αποδέκτης.

¹⁵ Βλ. άρθρο 9 ΟΠ. Οι ΒΕ και ΓΑ ανέφεραν ότι η διάταξη θα πρέπει να ευθυγραμμιστεί με την ΟΠ.

¹⁶ Η παρούσα διάταξη χρήζει περαιτέρω εξέτασης, μεταξύ άλλων υπό το φως της διάταξης για τη συνεργασία με εξωτερικούς εταίρους (άρθρο 59). Η ΟΥ πρότεινε να προστεθεί κριτήριο αναλογικότητας που να αφορά το σύνολο της παρούσας διάταξης.

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία υποχρεούται να ελέγχει την αρμοδιότητα του άλλου θεσμικού ή μη οργάνου ή οργανισμού της Ένωσης και να αξιολογεί προσωρινά την αναγκαιότητα διαβίβασης των δεδομένων. Εάν ανακύπτουν αμφιβολίες ως προς την αναγκαιότητα της διαβίβασης αυτής, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ζητά περαιτέρω διευκρινίσεις από τον αποδέκτη.

Το άλλο θεσμικό ή μη όργανο ή οργανισμός της Ένωσης μεριμνά ώστε η αναγκαιότητα της διαβίβασης των δεδομένων να μπορεί να επαληθεύεται μεταγενέστερα.

3. Το άλλο θεσμικό ή μη όργανο ή οργανισμός της Ένωσης επεξεργάζεται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μόνον για τους σκοπούς που αιτιολογούν τη διαβίβασή τους.

Άρθρο 37δ

Επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αποκαλύπτουν τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, τα πολιτικά φρονήματα, τις θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, ή τη συμμετοχή σε συνδικαλιστική οργάνωση, καθώς και η επεξεργασία γενετικών δεδομένων, βιομετρικών δεδομένων για την αποκλειστική ταυτοποίηση ενός φυσικού προσώπου ή δεδομένων που αφορούν στην υγεία ή τη σεξουαλική ζωή ή τον σεξουαλικό προσανατολισμό επιτρέπονται μόνο όταν είναι απολύτως αναγκαίες για τις έρευνες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, με την επιφύλαξη των κατάλληλων διασφαλίσεων για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες του υποκειμένου των δεδομένων και μόνον εφόσον συμπληρώνουν άλλα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που έχει επεξεργασθεί ήδη η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

2. Ο υπεύθυνος προστασίας των δεδομένων ενημερώνεται αμέσως σχετικά με την προσφυγή στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 37ε

Αυτοματοποιημένη ατομική λήψη αποφάσεων, περιλαμβανομένης της κατάρτισης προφίλ

Το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να μην υπόκειται σε απόφαση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας που λαμβάνεται αποκλειστικά βάσει αυτοματοποιημένης επεξεργασίας, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης προφίλ, η οποία παράγει έννομα αποτελέσματα που το αφορούν ή το επηρεάζει σημαντικά με παρόμοιο τρόπο.

Άρθρο 37στ

Γνωστοποίηση και τρόπος άσκησης των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία λαμβάνει εύλογα μέτρα για να παρέχει στο υποκείμενο των δεδομένων κάθε πληροφορία προβλεπόμενη στο άρθρο 37ζ και προβαίνει σε κάθε γνωστοποίηση βάσει των άρθρων 37ε, 37η έως 37ια και 38στ σχετικά με την επεξεργασία σε συνοπτική, κατανοητή και ευκόλως προσβάσιμη μορφή, χρησιμοποιώντας σαφή και απλή διατύπωση. Οι πληροφορίες παρέχονται με κάθε κατάλληλο μέσο, μεταξύ άλλων και με ηλεκτρονικά μέσα. Κατά κανόνα, ο υπεύθυνος επεξεργασίας οφείλει να παρέχει τις πληροφορίες με ίδιο έντυπο όπως αυτό με το οποίο υποβλήθηκε η αίτηση.
2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διευκολύνει τα υποκείμενα των δεδομένων να ασκούν τα δικαιώματά τους που προβλέπονται στα άρθρα 37ζ έως 37ια.
3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει γραπτώς και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση το υποκείμενο των δεδομένων σχετικά με τη συνέχεια που δίνεται στην αίτησή του, και σε κάθε περίπτωση το αργότερο εντός τριών μηνών από την παραλαβή της αίτησης που υποβλήθηκε από το υποκείμενο των δεδομένων.
4. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία προβλέπει ότι οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 37ζ και κάθε γνωστοποίηση και ενέργεια που γίνεται βάσει των άρθρων 37ε, 37η έως 37ια και 38στ δεν συνεπάγονται οικονομική επιβάρυνση. Εάν οι αιτήσεις του υποκειμένου των δεδομένων είναι προδήλως αβάσιμες ή υπερβολικές, ιδίως λόγω του επαναλαμβανόμενου χαρακτήρα τους, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί είτε:
 - α) να επιβάλει την καταβολή εύλογου τέλους, λαμβάνοντας υπόψη τα διοικητικά έξοδα για την παροχή των πληροφοριών ή για τη γνωστοποίηση ή την εκτέλεση της ζητούμενης ενέργειας, ή
 - β) να αρνηθεί να δώσει συνέχεια στην αίτηση.

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία φέρει το βάρος της απόδειξης του προδήλως αβάσιμου ή του υπερβολικού χαρακτήρα της αίτησης.

5. Εάν η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία έχει εύλογες αμφιβολίες σχετικά με την ταυτότητα του φυσικού προσώπου που υποβάλλει την αίτηση του άρθρου 37η ή 37ι, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να ζητήσει την παροχή πρόσθετων πληροφοριών αναγκαίων για την επιβεβαίωση της ταυτότητας του υποκειμένου των δεδομένων.

Άρθρο 37¹⁷

Ενημέρωση που διατίθεται ή παρέχεται στο υποκείμενο των δεδομένων

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θέτει στη διάθεση του υποκειμένου των δεδομένων τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) την ταυτότητα και τα στοιχεία επικοινωνίας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας,
- β) τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων,
- γ) τους σκοπούς της επεξεργασίας για την οποία προορίζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα·
- δ) το δικαίωμα υποβολής καταγγελίας στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τα στοιχεία επικοινωνίας της εν λόγω αρχής·
- ε) την ύπαρξη δικαιώματος υποβολής αιτήσεως στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία για πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και διόρθωση ή διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για τον περιορισμό της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν το υποκείμενο των δεδομένων.

2. Πέραν των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία παρέχει στο υποκείμενο των δεδομένων, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, τις ακόλουθες συμπληρωματικές πληροφορίες, προκειμένου να καταστεί δυνατή η άσκηση των δικαιωμάτων του:

- α) τη νομική βάση της επεξεργασίας·
- β) το χρονικό διάστημα αποθήκευσης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή, όταν αυτό είναι αδύνατο, τα κριτήρια που καθορίζουν το εν λόγω διάστημα·
- γ) όπου συντρέχει περίπτωση, τους αποδέκτες ή τις κατηγορίες αποδεκτών των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μεταξύ άλλων σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς·
- δ) εφόσον κρίνεται σκόπιμο, συμπληρωματικές πληροφορίες, ιδιαίτερα όταν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα συλλέγονται εν αγνοία του υποκειμένου των δεδομένων.

¹⁷ Το ΒΕ διατύπωσε επιφύλαξη εξέτασης σχετικά με την παρούσα διάταξη και τις επόμενες. Η ΣΔ πρότεινε ότι θα μπορούσε να προστεθεί μια αιτιολογική σκέψη όπως η αιτιολογική σκέψη 42 της απόφασης για την προστασία των δεδομένων. Η ΤΣ έχει επίσης επιφυλάξεις για πτυχές αυτής της παρούσας διάταξης.

3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να καθυστερεί, να περιορίζει ή να παραλείπει την παροχή πληροφοριών στο υποκείμενο των δεδομένων σύμφωνα με την παράγραφο 2, εφόσον και στον βαθμό που ένα τέτοιο μέτρο είναι αναγκαίο και αναλογικό σε μια δημοκρατική κοινωνία, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των έννομων συμφερόντων του ενδιαφερόμενου φυσικού προσώπου, με σκοπό:

- α) την αποφυγή της παρακώλυσης επίσημων ή νομικών ερευνών, διερευνήσεων ή διαδικασιών·
- β) την αποφυγή της παρεμπόδισης της πρόληψης, της ανίχνευσης, της διερεύνησης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων·
- γ) την προστασία της δημόσιας ασφάλειας των κρατών μελών·
- δ) την προστασία της εθνικής ασφάλειας των κρατών μελών·
- ε) την προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων.

Άρθρο 37η

Δικαίωμα πρόσβασης του υποκειμένου των δεδομένων

Το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να λαμβάνει από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία επιβεβαίωση για το κατά πόσον ή όχι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν υφίστανται επεξεργασία και, εάν αυτό συμβαίνει, να του επιτρέπεται η πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και στις ακόλουθες πληροφορίες:

- α) τους σκοπούς και τη νομική βάση για την επεξεργασία·
- β) τις σχετικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
- γ) τους αποδέκτες ή τις κατηγορίες αποδεκτών στους οποίους γνωστοποιήθηκαν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως τους αποδέκτες σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς·
- δ) εάν είναι δυνατόν, το προβλεπόμενο χρονικό διάστημα για το οποίο θα αποθηκευτούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή, εάν αυτό είναι αδύνατο, τα κριτήρια που καθορίζουν το εν λόγω διάστημα·
- ε) την ύπαρξη δικαιώματος υποβολής αίτησης στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία για διόρθωση ή διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή για τον περιορισμό της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν το υποκείμενο των δεδομένων·
- στ) το δικαίωμα υποβολής καταγγελίας στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τα στοιχεία επικοινωνίας της εν λόγω αρχής·
- ζ) τη γνωστοποίηση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία υποβάλλονται σε επεξεργασία και κάθε διαθέσιμη πληροφορία για στην προέλευσή τους.

Περιορισμοί του δικαιώματος πρόσβασης

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να περιορίζει, εν όλω ή εν μέρει, το δικαίωμα πρόσβασης του υποκειμένου των δεδομένων, στον βαθμό και για το χρονικό διάστημα που ένας τέτοιος μερικός ή πλήρης περιορισμός συνιστά αναγκαίο και αναλογικό μέτρο σε μια δημοκρατική κοινωνία, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των έννομων συμφερόντων του ενδιαφερόμενου φυσικού προσώπου, με σκοπό:

- α) την αποφυγή της παρακώλυσης επίσημων ή νομικών ερευνών, διερευνήσεων ή διαδικασιών·
- β) την αποφυγή της παρεμπόδισης της πρόληψης, της ανίχνευσης, της διερεύνησης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων·
- γ) την προστασία της δημόσιας ασφάλειας των κρατών μελών·
- δ) την προστασία της εθνικής ασφάλειας των κρατών μελών·
- ε) την προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων.

2. Εάν η παροχή αυτών των πληροφοριών θα μπορούσε να υπονομεύσει το σκοπό της παραγράφου 1, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία οφείλει να ενημερώσει το ενδιαφερόμενο υποκείμενο των δεδομένων ότι διενήργησε τους ελέγχους, χωρίς να δώσει οιαδήποτε άλλη πληροφορία που θα μπορούσε να αποκαλύψει στον ενδιαφερόμενο κατά πόσον τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν υποβάλλονται ή όχι σε επεξεργασία από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για τη δυνατότητα υποβολής καταγγελίας στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων ή άσκησης δικαστικής προσφυγής ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της απόφασης της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.¹⁸

3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία τεκμηριώνει τους πραγματικούς ή νομικούς λόγους επί των οποίων βασίζεται η απόφαση. Οι πληροφορίες αυτές διατίθενται στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατόπιν σχετικής αιτήσεως.

¹⁸ Η διάταξη αυτή πρέπει να συζητηθεί στο πλαίσιο της γενικής συζήτησης σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία του ΔΕΕ (βλ. άρθρο 36 σχετικά με τον δικαστικό έλεγχο).

Δικαίωμα διόρθωσης ή διαγραφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και περιορισμού ως προς την επεξεργασία

1. Το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να απαιτήσει από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία τη διόρθωση, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, ανακριβών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν. Λαμβανομένων υπόψη των σκοπών της επεξεργασίας, το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να απαιτήσει τη συμπλήρωση ελλειπών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μεταξύ άλλων προσκομίζοντας συμπληρωματική δήλωση.

2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διαγράφει τα προσωπικά δεδομένα χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, και το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να εξασφαλίσει από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων που το αφορούν χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, εφόσον η επεξεργασία παραβιάζει τα άρθρα X, 37 ή 37δ, ή εφόσον τα δεδομένα πρέπει να διαγραφούν σύμφωνα με έννομη υποχρέωση στην οποία υπόκειται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

3. Αντί της διαγραφής, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία περιορίζει την επεξεργασία, εφόσον:

α) η ακρίβεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα αμφισβητείται από το υποκείμενο των δεδομένων και δεν μπορεί να διαπιστωθεί το κατά πόσον αυτά είναι ακριβή ή ανακριβή· ή

β) επιβάλλεται να διατηρηθούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για σκοπούς απόδειξης.

Εάν η επεξεργασία περιορίζεται βάσει του στοιχείου α) του πρώτου εδαφίου, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων πριν αρθεί ο περιορισμός της επεξεργασίας.

3α. Εάν η επεξεργασία περιορίστηκε βάσει της παραγράφου 3, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία, με εξαίρεση την περίπτωση της αποθήκευσης, μόνον για λόγους προστασίας των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων ή άλλου φυσικού ή νομικού προσώπου, το οποίο είναι διάδικος στη διαδικασία της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, ή για τους σκοπούς της παραγράφου 3 στοιχείο β).

4. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει γραπτώς το υποκείμενο των δεδομένων για κάθε άρνηση διόρθωσης ή διαγραφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή περιορισμού της επεξεργασίας και για τους λόγους της άρνησης. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να περιορίζει, εν όλω ή εν μέρει, την υποχρέωση να παρέχει την εν λόγω ενημέρωση, στον βαθμό και για το χρονικό διάστημα που ο εν λόγω περιορισμός συνιστά αναγκαίο και αναλογικό μέτρο σε μια δημοκρατική κοινωνία, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των έννομων συμφερόντων του ενδιαφερόμενου φυσικού προσώπου, με στόχο:

- α) την αποφυγή της παρακώλυσης επίσημων ή νομικών ερευνών, διερευνήσεων ή διαδικασιών·
- β) την αποφυγή της παρεμπόδισης της πρόληψης, της ανίχνευσης, της διερεύνησης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων·
- γ) την προστασία της δημόσιας ασφάλειας των κρατών μελών·
- δ) την προστασία της εθνικής ασφάλειας των κρατών μελών·
- ε) την προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων.

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για τη δυνατότητα υποβολής καταγγελίας στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων ή άσκησης δικαστικής προσφυγής ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της απόφασης της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.¹⁹

5. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία γνωστοποιεί τη διόρθωση ανακριβών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην αρμόδια αρχή από την οποία προέρχονται τα ανακριβή δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

6. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει τους αποδέκτες, στις περιπτώσεις που τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διορθώθηκαν ή διαγράφηκαν ή περιορίστηκε η επεξεργασία τους σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2 και 3, και οι αποδέκτες διορθώνουν ή διαγράφουν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή περιορίζουν την επεξεργασία των υπ' ευθύνη τους δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 37ια²⁰

Άσκηση δικαιωμάτων από το υποκείμενο των δεδομένων και επαλήθευση από τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

1. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 37ζ παράγραφος 3), άρθρο 37θ παράγραφος 2) και άρθρο 37ι παράγραφος 4), τα δικαιώματα του υποκειμένου των δεδομένων μπορούν επίσης να ασκούνται μέσω του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων σχετικά με τη δυνατότητα να ασκήσει τα δικαιώματά του μέσω του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με την παράγραφο 1.

¹⁹ Η διάταξη αυτή πρέπει να συζητηθεί στο πλαίσιο της γενικής συζήτησης σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία του ΔΕΕ (βλ. άρθρο 36 σχετικά με τον δικαστικό έλεγχο).

²⁰ Οι ΒΕ, ΙΣ και ΓΑ συμμερίζονται την ιδέα να ενσωματωθεί διάταξη σχετικά με ένα ειδικό καθεστώς για τα δικαστικά δεδομένα.

3. Όταν ασκείται το δικαίωμα που προβλέπεται στην παράγραφο 1, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων τουλάχιστον ότι διενεργήθηκαν όλες οι αναγκαίες επαληθεύσεις ή επανεξέταση. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ενημερώνει επίσης το υποκείμενο των δεδομένων για το δικαίωμά του να ασκήσει δικαστική προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της απόφασης του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.²¹

Άρθρο 37ιβ **Υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας**

1. Λαμβάνοντας υπόψη τη φύση, το πεδίο εφαρμογής, το πλαίσιο και τους σκοπούς της επεξεργασίας, καθώς και τους κινδύνους διαφορετικής πιθανότητας επέλευσης και σοβαρότητας για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εφαρμόζει κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα προκειμένου να διασφαλίζει και να μπορεί να αποδεικνύει ότι η επεξεργασία διενεργείται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Τα εν λόγω μέτρα επανεξετάζονται και επικαιροποιούνται εφόσον κρίνεται αναγκαίο.
2. Όταν δικαιολογείται σε σχέση με τις δραστηριότητες επεξεργασίας, τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν την εφαρμογή κατάλληλων πολιτικών προστασίας των δεδομένων από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

Άρθρο 37ιβ(α) **Από κοινού υπεύθυνοι επεξεργασίας**

1. Σε περίπτωση που η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μαζί με έναν ή περισσότερους υπεύθυνους επεξεργασίας καθορίζουν από κοινού τους σκοπούς και τα μέσα της επεξεργασίας, αποτελούν από κοινού υπεύθυνους επεξεργασίας. Καθορίζουν με διαφανή τρόπο τις αντίστοιχες ευθύνες τους για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους όσον αφορά την προστασία των δεδομένων, ιδίως όσον αφορά την άσκηση των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων και τα αντίστοιχα καθήκοντα τους προς παροχή των πληροφοριών, μέσω συμφωνίας μεταξύ τους, εκτός εάν και καθόσον οι αντίστοιχες αρμοδιότητες των υπευθύνων επεξεργασίας καθορίζονται από το δίκαιο της Ένωσης ή το δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο υπόκεινται οι υπεύθυνοι επεξεργασίας. Στη συμφωνία μπορεί να ορίζεται ένα σημείο επικοινωνίας για τα υποκείμενα των δεδομένων.

²¹ Η διάταξη αυτή πρέπει να συζητηθεί στο πλαίσιο της γενικής συζήτησης σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία του ΔΕΕ (βλ. άρθρο 36 σχετικά με τον δικαστικό έλεγχο).

2. Η συμφωνία που προβλέπεται στην παράγραφο 1 αντανακλά δεόντως τους αντίστοιχους ρόλους και σχέσεις των από κοινού υπευθύνων επεξεργασίας έναντι-των-υποκειμένων των δεδομένων. Η ουσία της συμφωνίας τίθεται στη διάθεση του υποκειμένου των δεδομένων.

3. Ανεξάρτητα από τους όρους της συμφωνίας που προβλέπεται στην παράγραφο 1, το υποκείμενο των δεδομένων μπορεί να ασκήσει τα δικαιώματά του δυνάμει του παρόντος κανονισμού έναντι και κατά καθενός από τους υπευθύνους επεξεργασίας.

Άρθρο 37ιβ(β) **Εκτελών την επεξεργασία**

1. Εάν η επεξεργασία πρόκειται να διενεργηθεί για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία χρησιμοποιεί μόνο εκτελούντες την επεξεργασία που παρέχουν επαρκείς διαβεβαιώσεις για την εφαρμογή κατάλληλων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων, κατά τρόπον ώστε η επεξεργασία να πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίζεται η προστασία των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων.

2. Ο εκτελών την επεξεργασία δεν προσλαμβάνει άλλον εκτελούντα την επεξεργασία χωρίς προηγούμενη ειδική ή γενική γραπτή άδεια της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας. Σε περίπτωση γενικής γραπτής άδειας, ο εκτελών την επεξεργασία ενημερώνει την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία για τυχόν σκοπούμενες αλλαγές που αφορούν την προσθήκη ή την αντικατάσταση των άλλων εκτελούντων την επεξεργασία, παρέχοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα στον υπεύθυνο επεξεργασίας να αντιταχθεί σε αυτές τις αλλαγές.

3. Η επεξεργασία από τον εκτελούντα την επεξεργασία διέπεται από σύμβαση ή άλλη νομική πράξη προβλεπόμενη από το δίκαιο της Ένωσης ή του κράτους μέλους, η οποία δεσμεύει τον εκτελούντα την επεξεργασία σε σχέση με την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και καθορίζει το αντικείμενο και τη διάρκεια της επεξεργασίας, την φύση και τον σκοπό της επεξεργασίας, το είδος των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και τις κατηγορίες των υποκειμένων των δεδομένων καθώς και τις υποχρεώσεις και τα δικαιώματα της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας. Η εν λόγω σύμβαση ή άλλη νομική πράξη προβλέπει ειδικότερα ότι ο εκτελών την επεξεργασία:

α) ενεργεί μόνον κατ' εντολή του υπεύθυνου επεξεργασίας·

β) διασφαλίζει ότι τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να επεξεργάζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα έχουν αναλάβει δέσμευση τήρησης εμπιστευτικότητας ή τελούν υπό τη δέουσα καταστατική υποχρέωση τήρησης εμπιστευτικότητας·

- γ) επικουρεί τον υπεύθυνο επεξεργασίας με οποιοδήποτε κατάλληλο μέσο για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις διατάξεις περί των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων·
- δ) κατ' επιλογή της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας διαγράφει ή επιστρέφει όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μετά το πέρας της παροχής υπηρεσιών επεξεργασίας και διαγράφει τα υφιστάμενα αντίγραφα, εκτός εάν το δίκαιο της Ένωσης ή του κράτους μέλους απαιτεί την αποθήκευση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
- ε) θέτει στη διάθεση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας κάθε απαραίτητη πληροφορία προς απόδειξη της συμμόρφωσης προς τις υποχρεώσεις που θεσπίζονται στο παρόν άρθρο·
- στ) τηρεί τους όρους που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 για την πρόσληψη άλλου εκτελούντος την επεξεργασία.
4. Η σύμβαση ή η άλλη νομική πράξη που προβλέπεται στην παράγραφο[...] 3 συντάσσεται γραπτώς, μεταξύ άλλων και σε ηλεκτρονική μορφή.
5. Εάν κατά παράβαση του παρόντος κανονισμού ο εκτελών την επεξεργασία καθορίσει τους σκοπούς και τα μέσα της επεξεργασίας, ο εκτελών την επεξεργασία θεωρείται υπεύθυνος επεξεργασίας για τη συγκεκριμένη επεξεργασία.

Άρθρο 37ιβ(γ)

Επεξεργασία υπό την εποπτεία του υπευθύνου επεξεργασίας ή του εκτελούντος την επεξεργασία

Ο εκτελών την επεξεργασία και κάθε πρόσωπο που ενεργεί υπό την εποπτεία της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας ή του εκτελούντος την επεξεργασία, που έχει πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, επεξεργάζεται τα εν λόγω δεδομένα μόνον κατ' εντολή της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, εκτός εάν υποχρεούται να τα επεξεργαστεί σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης ή του κράτους μέλους.

Άρθρο 37ιγ

Προστασία των δεδομένων ήδη από το σχεδιασμό και εξ ορισμού

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, λαμβάνοντας υπόψη τη διαθέσιμη τεχνολογία και το κόστος εφαρμογής και την φύση, το πεδίο εφαρμογής, το πλαίσιο και τους σκοπούς της επεξεργασίας καθώς και την πιθανότητα επέλευσης και τη σοβαρότητα του κινδύνου που θέτει η επεξεργασία για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων, εφαρμόζει, τόσο κατά τον καθορισμό των μέσων επεξεργασίας όσο και κατά την ίδια την επεξεργασία

κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα, όπως η ψευδωνυμοποίηση, τα οποία είναι σχεδιασμένα για να εφαρμόζουν αρχές προστασίας των δεδομένων, όπως είναι η ελαχιστοποίηση των δεδομένων, με αποτελεσματικό τρόπο ούτως ώστε να ενσωματώνονται οι απαραίτητες εγγυήσεις κατά την επεξεργασία προκειμένου να πληρούνται οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού και να προστατεύονται τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων.

2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εφαρμόζει τα κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που εξασφαλίζουν ότι, εξ ορισμού, υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνον τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι κατάλληλα, συναφή προς το θέμα και όχι υπερβολικά σε σχέση με τους σκοπούς της επεξεργασίας. Αυτή η υποχρέωση ισχύει για την ποσότητα των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται, την έκταση της επεξεργασίας τους, την περίοδο αποθήκευσης και την προσβασιμότητά τους. Ειδικότερα, τα εν λόγω μέτρα διασφαλίζουν ότι, εξ ορισμού, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν καθίστανται προσβάσιμα σε αόριστο αριθμό φυσικών προσώπων χωρίς την παρέμβαση του ενδιαφερομένου ατόμου²².

Άρθρο 37ιδ

Αρχεία των κατηγοριών των δραστηριοτήτων επεξεργασίας

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διατηρεί αρχείο όλων των κατηγοριών των δραστηριοτήτων επεξεργασίας που εκτελούνται υπ' ευθύνη της. Το εν λόγω αρχείο περιλαμβάνει όλες τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) τα στοιχεία επικοινωνίας της και το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων·

β) τους σκοπούς της επεξεργασίας·

γ) περιγραφή των κατηγοριών υποκειμένων των δεδομένων και των κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·

δ) τις κατηγορίες αποδεκτών στους οποίους πρόκειται να γνωστοποιηθούν ή γνωστοποιήθηκαν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, περιλαμβανομένων των αποδεκτών σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς·

ε) κατά περίπτωση, τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα προς τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, συμπεριλαμβανομένου προσδιορισμού της εν λόγω τρίτης χώρας ή του διεθνούς οργανισμού·

στ) εφόσον είναι δυνατόν, τις προβλεπόμενες προθεσμίες διαγραφής των διάφορων κατηγοριών δεδομένων·

ζ) εφόσον είναι δυνατόν, γενική περιγραφή των τεχνικών και οργανωτικών μέτρων ασφάλειας που προβλέπονται στο άρθρο 38δ.

²² Η ΓΑ και το ΛΞ θα επιθυμούσαν να γίνει διάκριση των διαφόρων κατηγοριών των προσώπων που προβλέπονται στην τελευταία φράση.

2. Τα αρχεία που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 καταρτίζονται γραπτώς, μεταξύ άλλων σε ηλεκτρονική μορφή.
3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θέτει το αρχείο στη διάθεση του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατόπιν αιτήσεως.

Άρθρο 37ιε

Καταχωρίσεις που αφορούν την αυτοματοποιημένη επεξεργασία

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία τηρεί καταχωρίσεις για κάθε μια από τις εξής πράξεις επεξεργασίας σε συστήματα αυτοματοποιημένης επεξεργασίας: πράξη συλλογής, μεταβολής, αναζήτησης, γνωστοποίησης περιλαμβανομένων των διαβιβάσεων, συνδυασμού ή διαγραφής επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που χρησιμοποιούνται για επιχειρησιακούς σκοπούς. Οι καταχωρίσεις της αναζήτησης πληροφοριών και της γνωστοποίησης επιτρέπουν τον προσδιορισμό της αιτιολόγησης, της ημερομηνίας και της ώρας των εν λόγω πράξεων, της ταυτότητας του προσώπου που αναζήτησε πληροφορίες ή γνωστοποίησε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και στο βαθμό του εφικτού της ταυτότητας των αποδεκτών των εν λόγω δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
2. Οι καταχωρίσεις χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την επαλήθευση της νομιμότητας της επεξεργασίας, την αυτοπαρακολούθηση, τη διασφάλιση της ακεραιότητας και της ασφάλειας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών. Καταχωρίσεις αυτού του είδους διαγράφονται έπειτα από 3 έτη, εκτός εάν είναι αναγκαίες για συνεχή έλεγχο.²³
3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θέτει τις καταχωρίσεις στη διάθεση του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατόπιν αιτήσεως.

Άρθρο 37ιστ

Συνεργασία με τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία συνεργάζεται, κατόπιν αιτήσεως, με τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της.

²³ Η ΤΣ διατύπωσε επιφύλαξη εξέτασης για τη διάταξη αυτή.

Άρθρο 38β

Εκτίμηση επιπτώσεων σχετικά με την προστασία δεδομένων

1. Όταν ένα είδος επεξεργασίας, ιδίως με χρήση νέων τεχνολογιών και λαμβανομένων υπόψη της φύσης, του πεδίου εφαρμογής, του πλαισίου και των σκοπών της επεξεργασίας, είναι πιθανόν να προκαλέσει μεγάλο κίνδυνο για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες φυσικών προσώπων, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, πριν από την επεξεργασία, προβαίνει σε εκτίμηση επιπτώσεων των προβλεπόμενων πράξεων επεξεργασίας στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
2. Η εκτίμηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 περιέχει τουλάχιστον γενική περιγραφή των προβλεπόμενων πράξεων επεξεργασίας, εκτίμηση των κινδύνων για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων, τα μέτρα που προβλέπονται για την αντιμετώπιση των κινδύνων αυτών, εγγυήσεις, μέτρα και μηχανισμούς ασφαλείας, ώστε να διασφαλίζεται η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και να αποδεικνύεται η συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό, λαμβανομένων υπόψη των δικαιωμάτων και των έννομων συμφερόντων των υποκειμένων των δεδομένων και άλλων ενδιαφερόμενων προσώπων.

Άρθρο 38γ

Προηγούμενη διαβούλευση με τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διαβουλεύεται με τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας των Δεδομένων πριν από την επεξεργασία που θα περιληφθεί σε νέο σύστημα αρχειοθέτησης που πρόκειται να δημιουργηθεί, εφόσον:
 - α) από την εκτίμηση των επιπτώσεων στην προστασία των δεδομένων, όπως αυτή προβλέπεται στο άρθρο 38β, προκύπτει ότι η επεξεργασία θα προκαλέσει μεγάλο κίνδυνο εάν ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας των Δεδομένων δεν λάβει μέτρα για τον μετριασμό του κινδύνου· ή
 - β) το είδος επεξεργασίας, ιδίως με χρήση νέων τεχνολογιών, μηχανισμών ή διαδικασιών, θέτει σε μεγάλο κίνδυνο τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων.
2. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας των Δεδομένων μπορεί να καταρτίζει κατάλογο των πράξεων επεξεργασίας οι οποίες υπόκεινται σε προηγούμενη διαβούλευση δυνάμει της παραγράφου 1.

3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διαβιβάζει στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας των Δεδομένων την εκτίμηση των επιπτώσεων στην προστασία των δεδομένων, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 38β και, κατόπιν αιτήσεως, οποιαδήποτε άλλη πληροφορία επιτρέπει στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας των Δεδομένων να αξιολογήσει τη συμμόρφωση της επεξεργασίας και, ιδίως, τους κινδύνους για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα του υποκειμένου των δεδομένων και τις σχετικές εγγυήσεις.

4. Εφόσον ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι της γνώμης ότι η σχεδιαζόμενη επεξεργασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου θα μπορούσε να αντιβαίνει προς τον παρόντα κανονισμό, ιδίως εφόσον η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία προσδιορίζει ή μετριάξει ανεπαρκώς τον κίνδυνο, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων διαβιβάζει, εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων από την παραλαβή της αίτησης για διαβούλευση, γραπτές εισηγήσεις στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία σύμφωνα με τις εξουσίες της κατ' εφαρμογή του άρθρου 44γ. Η συγκεκριμένη προθεσμία μπορεί να παραταθεί κατά ένα μήνα λαμβανομένης υπόψη της πολυπλοκότητας που χαρακτηρίζει τη σχεδιαζόμενη επεξεργασία. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ενημερώνει την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία για την ενδεχόμενη παράταση εντός ενός μηνός από την παραλαβή της αίτησης για διαβούλευση καθώς και για τους λόγους της καθυστέρησης.

Άρθρο 38δ

Ασφάλεια της επεξεργασίας επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της τεχνολογίας, το κόστος εφαρμογής και τη φύση, το πεδίο εφαρμογής, το πλαίσιο και τους σκοπούς της επεξεργασίας καθώς και τον κίνδυνο ποικίλης πιθανότητας επέλευσης και σοβαρότητας για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων, κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ώστε να διασφαλίζεται επίπεδο ασφαλείας κατάλληλο για τον κίνδυνο, ιδίως όσον αφορά την επεξεργασία των ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται στο άρθρο 37δ.

2. Σε σχέση με την αυτοματοποιημένη επεξεργασία, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εφαρμόζει, κατόπιν αξιολογήσεως των κινδύνων, μέτρα με σκοπό:
- α) την απαγόρευση της πρόσβασης μη εξουσιοδοτημένων προσώπων σε εξοπλισμό επεξεργασίας δεδομένων που χρησιμοποιείται για την επεξεργασία (έλεγχος πρόσβασης σε εξοπλισμό)·
 - β) την αποφυγή της μη επιτρεπόμενης ανάγνωσης, αντιγραφής, τροποποίησης ή αφαίρεσης υποθεμάτων δεδομένων (έλεγχος υποθεμάτων δεδομένων)·
 - γ) την αποφυγή της μη επιτρεπόμενης εισαγωγής δεδομένων και της μη επιτρεπόμενης επιθεώρησης, τροποποίησης ή διαγραφής αποθηκευμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (έλεγχος αποθήκευσης)·
 - δ) την αποφυγή της χρήσης συστημάτων αυτοματοποιημένης επεξεργασίας από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που χρησιμοποιούν εξοπλισμό επικοινωνίας δεδομένων (έλεγχος χρηστών)·
 - ε) την εξασφάλιση ότι πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να χρησιμοποιούν ένα σύστημα αυτοματοποιημένης επεξεργασίας έχουν πρόσβαση μόνον σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που καλύπτει η εξουσιοδότηση πρόσβασής τους (έλεγχος πρόσβασης στα δεδομένα)·
 - στ) την εξασφάλιση ότι είναι δυνατόν να εξακριβωθεί και να αποδειχτεί σε ποιους φορείς διαβιβάστηκαν ή διατέθηκαν ή ενδέχεται να διαβιβαστούν ή να διατεθούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα με τη χρήση εξοπλισμού επικοινωνίας δεδομένων (έλεγχος επικοινωνίας)·
 - ζ) την εξασφάλιση ότι είναι συνεπώς δυνατόν να εξακριβωθεί και να αποδειχτεί ποια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα εισήχθησαν σε συστήματα αυτοματοποιημένης επεξεργασίας, καθώς και πότε και από ποιον εισήχθησαν τα δεδομένα (έλεγχος εισαγωγής)·
 - η) την αποφυγή μη επιτρεπόμενης ανάγνωσης, αντιγραφής, τροποποίησης ή διαγραφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή κατά τη μεταφορά υποθεμάτων δεδομένων (έλεγχος μεταφοράς)·
 - θ) την εξασφάλιση ότι τα εγκαταστημένα συστήματα μπορούν να αποκατασταθούν σε περίπτωση διακοπής της λειτουργίας τους (αποκατάσταση)·
 - ι) την εξασφάλιση ότι οι λειτουργίες του συστήματος εκτελούνται, ότι η εμφάνιση σφαλμάτων στις λειτουργίες αναφέρεται (αξιοπιστία) και ότι τα αποθηκευμένα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν μπορούν να αλλοιωθούν λόγω δυσλειτουργίας του συστήματος (ακεραιότητα).

Γνωστοποίηση παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

1. Σε περίπτωση παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία γνωστοποιεί αμελλητί και, αν είναι δυνατόν, εντός 72 ωρών από τη στιγμή που αποκτά γνώση του γεγονότος, την παραβίαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, εκτός εάν η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δεν είναι πιθανόν να αποτελέσει κίνδυνο για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων. Σε περίπτωση που η γνωστοποίηση στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων δεν γίνει εντός 72 ωρών, συνοδεύεται από αιτιολόγηση για την καθυστέρηση.
2. Η γνωστοποίηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 πρέπει κατ' ελάχιστο:
 - α) να περιγράφει τη φύση της παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον είναι δυνατόν, των κατηγοριών και του κατά προσέγγιση αριθμού των ενδιαφερόμενων υποκειμένων των δεδομένων, καθώς και των κατηγοριών και του κατά προσέγγιση αριθμού των συγκεκριμένων αρχείων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - β) να γνωστοποιεί το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων,
 - γ) να περιγράφει τις ενδεχόμενες συνέπειες της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
 - δ) να περιγράφει τα ληφθέντα ή τα προτεινόμενα προς λήψη μέτρα από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία προς αντιμετώπιση της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και, κατά περίπτωση, τα μέτρα για την άμβλυνση ενδεχόμενων δυσμενών συνεπειών της.
3. Εάν και εφόσον δεν είναι δυνατόν να παρασχεθούν οι πληροφορίες ταυτόχρονα, μπορούν να παρέχονται σταδιακά χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.
4. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία τεκμηριώνει κάθε παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται στην παράγραφο 1, αναφέροντας τα πραγματικά περιστατικά που αφορούν την παραβίαση, τις συνέπειές της και τα ληφθέντα μέτρα επανόρθωσης. Η εν λόγω τεκμηρίωση επιτρέπει στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων να επαληθεύει τη συμμόρφωση προς το παρόν άρθρο.

5. Εφόσον η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα αφορά δεδομένα που διαβιβάστηκαν από ή σε άλλον υπεύθυνο επεξεργασίας, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διαβιβάζει τις πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 3 σε αυτόν τον υπεύθυνο επεξεργασίας χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

Άρθρο 38στ

Γνωστοποίηση της παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο υποκείμενο των δεδομένων

1. Σε περίπτωση που η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ενδέχεται να θέσει σε υψηλό κίνδυνο τα δικαιώματα και τις ελευθερίες φυσικών προσώπων, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία γνωστοποιεί αμελλητί την παραβίαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο υποκείμενο των δεδομένων.
2. Η γνωστοποίηση στο υποκείμενο των δεδομένων, η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, περιγράφει με σαφήνεια και απλότητα τη φύση της παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και περιέχει τουλάχιστον τις πληροφορίες και τις συστάσεις του άρθρου 38ε παράγραφος 2 στοιχεία β), γ) και δ).
3. Η γνωστοποίηση στο υποκείμενο των δεδομένων, η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1, δεν απαιτείται, εάν πληρούνται οποιαδήποτε από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εφήρμοσε κατάλληλα τεχνολογικά και οργανωτικά μέτρα προστασίας, και τα μέτρα αυτά εφαρμόστηκαν στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που θίγονται από την παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ειδικότερα δε εκείνα που καθιστούν αδύνατη την κατανόηση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από πρόσωπα που δεν έχουν εξουσιοδότηση για πρόσβαση σε αυτά, όπως είναι τα κρυπτογραφημένα δεδομένα·
 - β) η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία έλαβε στη συνέχεια μέτρα που διασφαλίζουν ότι δεν είναι πλέον πιθανόν να προκύψει ο αναφερόμενος στην παράγραφο 1 υψηλός κίνδυνος για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων,
 - γ) εάν απαιτούνται δυσανάλογες προσπάθειες. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να γίνεται δημόσια γνωστοποίηση ή να εφαρμόζεται παρόμοιο μέτρο ώστε τα υποκείμενα των δεδομένων να ενημερώνονται με εξίσου αποτελεσματικό τρόπο.

4. Εάν η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δεν έχει ακόμη γνωστοποιήσει την παραβίαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο υποκείμενο των δεδομένων, ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων μπορεί, έχοντας εξετάσει την πιθανότητα επέλευσης υψηλού κινδύνου λόγω της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, να της ζητήσει να το πράξει ή μπορεί να αποφασίσει ότι πληρούνται οποιαδήποτε προϋπόθεση της παραγράφου 3.

5. Η γνωστοποίηση στο υποκείμενο των δεδομένων που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου μπορεί να καθυστερήσει, να περιοριστεί ή να παραλειφθεί, υπό τους όρους και για τους λόγους του άρθρου 37θ παράγραφος 3.

Άρθρο 40

Εξουσιοδοτημένη πρόσβαση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα

Πρόσβαση σε επιχειρησιακά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία έχουν μόνον οι Ευρωπαίοι Γενικοί Εισαγγελείς, οι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς, οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς και τα εξουσιοδοτημένα μέλη του προσωπικού τους τα οποία τους επικουρούν, για σκοπούς άσκησης των καθηκόντων τους και εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 41

Ορισμός του υπευθύνου προστασίας δεδομένων

1. Το Συλλογικό Όργανο διορίζει έναν υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, βάσει πρότασης του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων μπορεί να είναι μέλος του προσωπικού, ειδικά διορισμένος για το σκοπό αυτό. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του ενεργεί ανεξάρτητα και δεν δύναται να λαμβάνει εντολές.

1α. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων επιλέγεται βάσει των επαγγελματικών του προσόντων και, ιδίως, βάσει της εμπειρογνωσίας που διαθέτει στον τομέα του δικαίου περί προστασίας των δεδομένων και της πρακτικής του εμπειρίας και της ικανότητας να εκπληρώνει τα καθήκοντα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ιδίως αυτά του άρθρου 41β.

1β. Η επιλογή του υπευθύνου προστασίας δεδομένων δεν πρέπει να μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση συμφερόντων μεταξύ της ιδιότητάς του ως υπευθύνου και άλλων επισήμων καθηκόντων που μπορεί ενδεχομένως να ασκεί, ειδικότερα στα πλαίσια της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

1γ. Η διάρκεια της θητείας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων είναι τέσσερα έτη. Η θητεία του μπορεί να ανανεώνεται, χωρίς όμως η συνολική διάρκεια της θητείας να μπορεί να υπερβαίνει τα οκτώ έτη. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων είναι δυνατόν να απαλλάσσεται από τα καθήκοντά του ως υπευθύνου προστασίας δεδομένων από το Συλλογικό όργανο μόνο με τη συγκατάθεση του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, εφόσον έχει παύσει πλέον να πληροί τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την άσκηση των καθηκόντων του.

1δ. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δημοσιεύει τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων και τα γνωστοποιεί στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

Άρθρο 41α

Θέση του υπευθύνου προστασίας δεδομένων

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εξασφαλίζει ότι ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων συμμετέχει, δεόντως και εγκαίρως, σε όλα τα ζητήματα τα οποία σχετίζονται με την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία στηρίζει τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων κατά την άσκηση των καθηκόντων που προβλέπονται στο άρθρο 41β παρέχοντάς του τους αναγκαίους πόρους προς εκτέλεση των καθηκόντων αυτών και επιτρέποντας του την πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και σε πράξεις επεξεργασίας, καθώς και για τη διατήρηση της εμπειρογνώσιας του.
3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εξασφαλίζει ότι ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων δεν λαμβάνει εντολές για την άσκηση των εν λόγω καθηκόντων. Δεν απολύεται ούτε υφίσταται κυρώσεις από το Συλλογικό Όργανο επειδή επιτέλεσε τα καθήκοντά του. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων λογοδοτεί απευθείας στον Ευρωπαϊό Γενικό Εισαγγελέα.
4. Τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να επικοινωνούν με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων για κάθε ζήτημα σχετικό με την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα και με την άσκηση των δικαιωμάτων τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

5. Το Συλλογικό Όργανο θεσπίζει κανόνες εφαρμογής σχετικά με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων. Οι εν λόγω κανόνες εφαρμογής αφορούν, ιδίως, τη διαδικασία επιλογής για τη θέση του υπευθύνου προστασίας δεδομένων και την καθαίρεσή του, τα καθήκοντα, τις υποχρεώσεις, τις εξουσίες και τα μέτρα διασφάλισης της ανεξαρτησίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων.
6. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία παρέχει στον υπεύθυνο επεξεργασίας δεδομένων το προσωπικό και τους πόρους που του είναι απαραίτητοι για την εκτέλεση των καθηκόντων του.
7. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων και το προσωπικό του υπόκεινται στην υποχρέωση τήρησης του απορρήτου σύμφωνα με το άρθρο 64.

Άρθρο 41β

Καθήκοντα του υπευθύνου προστασίας δεδομένων

1. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων έχει ειδικότερα τα ακόλουθα καθήκοντα όσον αφορά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα:
- α) εξασφαλίζει, υπό καθεστώς ανεξαρτησίας τη συμμόρφωση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας με τις διατάξεις περί προστασίας των δεδομένων του παρόντος κανονισμού, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και με τις συναφείς διατάξεις περί προστασίας των δεδομένων που προβλέπονται στον κανονισμό διαδικασίας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας· αυτό περιλαμβάνει ότι παρακολουθεί τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό, με άλλες διατάξεις της Ένωσης ή του κράτους μέλους σχετικά με την προστασία δεδομένων και με τις πολιτικές της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας σε σχέση με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων της ανάθεσης αρμοδιοτήτων, της ευαισθητοποίησης-και της κατάρτισης των υπαλλήλων που συμμετέχουν στις πράξεις επεξεργασίας καθώς και των συναφών ελέγχων·
- αα) ενημερώνει και συμβουλεύει την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και τους υπαλλήλους που εκτελούν την επεξεργασία για τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό και από άλλες διατάξεις της Ένωσης ή του κράτους μέλους σχετικά με την προστασία δεδομένων·
- αβ) παρέχει συμβουλές, όταν ζητείται, όσον αφορά την εκτίμηση των επιπτώσεων στην προστασία των δεδομένων και παρακολουθεί την υλοποίησή της σύμφωνα με το άρθρο 38β·
- ια) εξασφαλίζει ότι τηρείται αρχείο για τη διαβίβαση και την παραλαβή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στον κανονισμό διαδικασίας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας·

ιβ) συνεργάζεται με το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας που είναι υπεύθυνο για τις διαδικασίες, την εκπαίδευση και την παροχή συμβουλών σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων·

ιββ) συνεργάζεται με τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων·

ιβββ) φροντίζει ώστε τα υποκείμενα των δεδομένων να ενημερώνονται όσον αφορά τα δικαιώματά τους που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό·

ιββββ) ενεργεί ως σημείο επικοινωνίας για τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων· για ζητήματα συναφή με την επεξεργασία, περιλαμβανομένης της προηγούμενης διαβούλευσης που προβλέπεται στο άρθρο 38γ, και πραγματοποιεί διαβουλεύσεις, ανάλογα με την περίπτωση, για οποιοδήποτε άλλο θέμα.

γ) καταρτίζει ετήσια έκθεση και την υποβάλλει στον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα και τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

2α. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων εκτελεί τα καθήκοντα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διοικητικής φύσεως.

3. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων και τα μέλη του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας που επικουρούν τον υπεύθυνο προστασίας των δεδομένων στην εκτέλεση των καθηκόντων του έχουν πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και στους χώρους της στον βαθμό που είναι αναγκαίο για την άσκηση των καθηκόντων τους.

4. Εάν ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων θεωρεί ότι έχουν παραβιασθεί οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 σχετικά με την επεξεργασία διοικητικών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με την επεξεργασία επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ενημερώνει σχετικά τον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα ζητώντας του την επίλυση του ζητήματος της παραβίασης εντός συγκεκριμένης προθεσμίας. Αν ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας δεν δώσει λύση στο ζήτημα της παραβίασης των διατάξεων περί επεξεργασίας εντός της συγκεκριμένης προθεσμίας, ο υπεύθυνος προστασίας των δεδομένων παραπέμπει το ζήτημα στον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

Άρθρο 43α

Γενικές αρχές που διέπουν τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, με την επιφύλαξη τήρησης των άλλων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, ιδίως του άρθρου 37γγ, μόνον εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις των άρθρων 43α έως 43δ, ειδικότερα:

- α) η διαβίβαση είναι απαραίτητη για την άσκηση των καθηκόντων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας,
- β) τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διαβιβάζονται σε υπεύθυνο επεξεργασίας σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, ο οποίος αποτελεί αρμόδια αρχή για τους σκοπούς του άρθρου 59 (σχέσεις με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς),
- γ) εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, που έπρεπε να διαβιβαστούν βάσει του παρόντος άρθρου, διαβιβάστηκαν ή διατέθηκαν από κράτος μέλος προς την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, η τελευταία πρέπει να έχει λάβει την εκ των προτέρων έγκριση της διαβίβασης από την οικεία αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους σύμφωνα με το εθνικό του δίκαιο, εκτός εάν το κράτος μέλος διατύπωσε τη χορηγηθείσα αυτήν έγκριση για την εν λόγω διαβίβαση με γενικούς όρους ή την εξάρτησε από ειδικές προϋποθέσεις,
- δ) η Επιτροπή έχει αποφασίσει βάσει του άρθρου 43β του παρόντος κανονισμού ότι η εν λόγω τρίτη χώρα ή ο διεθνής οργανισμός διασφαλίζουν επαρκές επίπεδο προστασίας ή, αν δεν υπάρχει απόφαση περί επάρκειας προβλεπόμενη από το άρθρο 43β, εφόσον έχουν παρασχεθεί ή υπάρχουν κατάλληλες εγγυήσεις βάσει του άρθρου 43γ του παρόντος κανονισμού ή, σε περίπτωση που δεν υπάρχουν ούτε απόφαση περί επάρκειας προβλεπόμενη από το άρθρο 43β ούτε κατάλληλες εγγυήσεις προβλεπόμενες από το άρθρο 43γ, ισχύουν παρεκκλίσεις για ειδικές καταστάσεις βάσει του άρθρου 43δ του παρόντος κανονισμού²⁴, και

²⁴ Η ΓΕ διατύπωσε επιφύλαξη εξέτασης για τη διάταξη αυτή.

ε) σε περίπτωση περαιτέρω διαβίβασης σε άλλη τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό από τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία καλεί την τρίτη χώρα ή τον διεθνή οργανισμό να ζητήσει την εκ των προτέρων την έγκρισή της για αυτήν την περαιτέρω διαβίβαση, την οποία έγκριση η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να χορηγήσει, μόνον αφού λάβει δεόντως υπόψη όλους τους σχετικούς παράγοντες, μεταξύ άλλων τη σοβαρότητα του ποινικού αδικήματος, τον σκοπό για τον οποίο διαβιβάστηκαν αρχικά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και το επίπεδο προστασίας των δεδομένων στην τρίτη χώρα ή τον διεθνή οργανισμό στον οποίο διαβιβάζονται περαιτέρω τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να διαβιβάσει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα χωρίς την προηγούμενη έγκριση κράτους μέλους σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο γ) μόνον εφόσον η διαβίβαση των δεδομένων είναι αναγκαία προς αποτροπή άμεσης και σοβαρής απειλής για τη δημόσια ασφάλεια κράτους μέλους ή τρίτης χώρας ή για τα ουσιώδη συμφέροντα κράτους μέλους, και η προηγούμενη έγκριση δεν μπορεί να ληφθεί εγκαίρως. Η αρχή που είναι υπεύθυνη για την χορήγηση της εκ των προτέρων έγκρισης ενημερώνεται χωρίς καθυστέρηση.

2α. Απαγορεύεται η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που παραλήφθηκαν από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία προς τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό από κράτος μέλος, ή από θεσμικό ή μη όργανο της Ένωσης. Η απαγόρευση δεν ισχύει σε περίπτωση που η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενέκρινε αυτή τη διαβίβαση έχοντας λάβει δεόντως υπόψη όλους τους σχετικούς παράγοντες, μεταξύ άλλων τη σοβαρότητα του ποινικού αδικήματος, το σκοπό για τον οποίο διαβιβάστηκαν αρχικά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και το επίπεδο προστασίας των δεδομένων στην τρίτη χώρα ή τον διεθνή οργανισμό στον οποίο διαβιβάζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Δεν υπάρχει υποχρέωση για εκ των προτέρων έγκριση από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία στις υποθέσεις που παραπέμπονται στις αρμόδιες εθνικές αρχές βάσει του άρθρου 28α.

3. Τα άρθρα 43α έως 43δ εφαρμόζονται με σκοπό να διασφαλίζεται ότι δεν υπονομεύεται το επίπεδο προστασίας των φυσικών προσώπων που εγγυώνται ο παρών κανονισμός και το δίκαιο της Ένωσης.

Άρθρο 43β
Διαβιβάσεις με απόφαση περί επάρκειας

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, εφόσον η Επιτροπή αποφασίσει σύμφωνα με το άρθρο 36 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680 ότι εξασφαλίζεται επαρκές επίπεδο προστασίας από την τρίτη χώρα, εδαφική περιοχή ή από έναν ή περισσότερους συγκεκριμένους τομείς στην εν λόγω τρίτη χώρα ή από τον εν λόγω διεθνή οργανισμό.

Άρθρο 43γ
Διαβιβάσεις που υπόκεινται σε κατάλληλες εγγυήσεις

1. Ελλείψει αποφάσεως προβλεπόμενης στο άρθρο 43β, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα προς τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό εφόσον:
 - α) παρέχονται κατάλληλες εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε νομικά δεσμευτική πράξη· ή
 - β) η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία αξιολόγησε όλες τις περιστάσεις που περιβάλλουν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν κατάλληλες εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σχετικά με τις κατηγορίες διαβιβάσεων που προβλέπονται στο στοιχείο β) της παραγράφου 1.
3. Όταν η διαβίβαση βασίζεται στο στοιχείο β) της παραγράφου 1, η εν λόγω διαβίβαση τεκμηριώνεται και η τεκμηρίωση πρέπει να τίθεται στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατόπιν αιτήσεως, περιλαμβάνει δε την ημερομηνία και ώρα της διαβίβασης, πληροφορίες σχετικά με την αποδέκτρια αρμόδια αρχή, την αιτιολόγηση της διαβίβασης και τα διαβιβαζόμενα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 43δ

Παρεκκλίσεις για ειδικές καταστάσεις

1. Ελλείψει της απόφασης περί επάρκειας που αναφέρεται στο άρθρο 43β, ή κατάλληλων εγγυήσεων δυνάμει του άρθρου 43γ, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα προς τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό μόνον εφόσον η διαβίβαση είναι αναγκαία:

α) για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων ή άλλου προσώπου·

β) για την προστασία των έννομων συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων·

γ) για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής για τη δημόσια ασφάλεια κράτους μέλους ή τρίτης χώρας· ή

δ) σε μεμονωμένες περιπτώσεις για την άσκηση των καθηκόντων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, εκτός αν η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία κρίνει ότι τα θεμελιώδη δικαιώματα και οι ελευθερίες του σχετικού υποκειμένου των δεδομένων υπερισχύουν του δημόσιου συμφέροντος για τη διαβίβαση.²⁵

2. Όταν η διαβίβαση βασίζεται στην παράγραφο 1, η εν λόγω διαβίβαση τεκμηριώνεται και η τεκμηρίωση τίθεται στη διάθεση του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατόπιν αιτήματος, συμπεριλαμβάνει δε την ημερομηνία και το χρόνο της διαβίβασης, πληροφορίες σχετικά με την αποδέκτρια αρμόδια αρχή, την αιτιολόγηση της διαβίβασης και τα διαβιβαζόμενα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 43ε²⁶

Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα προς αποδέκτες εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 43α παράγραφος 1 στοιχείο β) και με την επιφύλαξη τυχόν διεθνούς συμφωνίας αναφερόμενης στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί, σε μεμονωμένες και ειδικές περιπτώσεις, να διαβιβάζει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα απευθείας προς αποδέκτες εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες, μόνον αν τηρούνται οι υπόλοιπες διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου και πληρούνται όλοι οι ακόλουθοι όροι:

α) η διαβίβαση είναι απολύτως απαραίτητη για την εκτέλεση των καθηκόντων της, όπως προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό για τους σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1·

²⁵ Η ΓΕ διατύπωσε επιφύλαξη εξέτασης για το στοιχείο δ) της παραγράφου 1.

²⁶ Οι ΒΕ, ΛΞ και ΠΡ διατύπωσαν επιφύλαξη για τη διάταξη αυτή.

- β) η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία κρίνει ότι τα θεμελιώδη δικαιώματα και οι ελευθερίες του σχετικού υποκειμένου των δεδομένων δεν υπερισχύουν του δημοσίου συμφέροντος που απαιτεί τη διαβίβαση στη συγκεκριμένη περίπτωση·
- γ) η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θεωρεί ότι η διαβίβαση προς αρχή που είναι αρμόδια για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 στην τρίτη χώρα είναι αναποτελεσματική ή ακατάλληλη, ιδίως διότι δεν μπορεί να επιτευχθεί σε εύθετο χρόνο·
- δ) η αρχή που είναι αρμόδια για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 στην τρίτη χώρα ενημερώνεται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, εκτός εάν αυτό είναι αναποτελεσματικό ή ακατάλληλο· και
- ε) η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ενημερώνει τον αποδέκτη για τον συγκεκριμένο σκοπό ή σκοπούς για τους οποίους και μόνον τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία από τον τελευταίο, υπό τον όρο ότι η εν λόγω επεξεργασία είναι απαραίτητη.

2. Η διεθνής συμφωνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να είναι οποιαδήποτε ισχύουσα διμερής ή πολυμερής διεθνής συμφωνία ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τρίτες χώρες στους τομείς της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας.]

3. Όταν η διαβίβαση βασίζεται στην παράγραφο 1, η εν λόγω διαβίβαση τεκμηριώνεται και η τεκμηρίωση πρέπει να τίθεται στη διάθεση του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατόπιν αιτήματος, συμπεριλαμβάνει δε την ημερομηνία και το χρόνο της διαβίβασης, πληροφορίες σχετικά με την αποδέκτρια αρμόδια αρχή, την αιτιολόγηση της διαβίβασης και τα διαβιβαζόμενα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 44²⁷

Εποπτεία από τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

1. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι επιφορτισμένος με την παρακολούθηση και την εξασφάλιση της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος κανονισμού στον τομέα της προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιείται από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, καθώς και με την παροχή συμβουλών προς την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και προς τα υποκείμενα των δεδομένων για κάθε θέμα που αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Για τον σκοπό αυτό εκπληρώνει τα καθήκοντα που προβλέπονται στην παράγραφο 2, ασκεί τις εξουσίες που του παρέχονται σύμφωνα με την παράγραφο 3 και συνεργάζεται με τις εθνικές εποπτικές αρχές σύμφωνα με το άρθρο 45.

²⁷ Οι ΒΕ, ΙΣ, ΠΡ και ΣΝ διατύπωσαν επιφύλαξη εξέτασης ως προς τη διάταξη αυτή.

2. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων έχει τις παρακάτω αρμοδιότητες βάσει του παρόντος κανονισμού:

- α) ακούει και εξετάζει τις καταγγελίες και ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για τα αποτελέσματα της έρευνάς του εντός ευλόγου προθεσμίας,
- β) διενεργεί έρευνες είτε με δική του πρωτοβουλία είτε βάσει καταγγελίας, και ενημερώνει τα υποκείμενα των δεδομένων για τα αποτελέσματα της έρευνάς του εντός εύλογου προθεσμίας,
- γ) παρακολουθεί και διασφαλίζει την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία·
- δ) συμβουλεύει την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε αφού ζητηθεί η γνώμη του, επί όλων των θεμάτων που άπτονται της επεξεργασίας επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως πριν από τη θέσπιση εσωτερικών κανόνων σχετικά με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών έναντι της επεξεργασίας επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·

3. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων δύναται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού:

- α) να παρέχει συμβουλές στα υποκείμενα των δεδομένων κατά την άσκηση των δικαιωμάτων τους,
- β) να παραπέμπει το ζήτημα την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία σε περίπτωση προβαλλόμενης παραβίασης των διατάξεων που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και, όπου αρμόζει, να διατυπώνει προτάσεις για την επανόρθωση αυτής της παραβίασης και τη βελτίωση της προστασίας των υποκειμένων των δεδομένων,
- γ) να ζητεί τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας όταν έχουν απορριφθεί αιτήματα άσκησης ορισμένων δικαιωμάτων που αφορούν επιχειρησιακά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, κατά παράβαση των άρθρων 37ε έως 37ια²⁸,
- δ) να παραπέμπει το ζήτημα στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία,

²⁸ Η Επιτροπή διατύπωσε επιφύλαξη για τη διάταξη αυτή.

ε) να διατάσσει την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία να προβεί σε διόρθωση, περιορισμό ή διαγραφή των επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία κατά παράβαση των διατάξεων που διέπουν την επεξεργασία επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την κοινοποίηση των μέτρων αυτών σε τρίτους στους οποίους έχουν κοινολογηθεί τα δεδομένα αυτά, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό δεν εμποδίζει τις έρευνες και διώξεις της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας,

στ) να παραπέμπει το ζήτημα στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπό τους όρους που προβλέπει η Συνθήκη,

ζ) να παρεμβαίνει σε υποθέσεις που εκδικάζονται ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων έχει πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που επεξεργάζεται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία στους χώρους της στον βαθμό που είναι αναγκαίο για την άσκηση των καθηκόντων του²⁹.

5. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων καταρτίζει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες εποπτείας που αφορούν την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

Άρθρο 44δ

Επαγγελματικό απόρρητο του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων και το προσωπικό του υποχρεούνται, τόσο κατά τη διάρκεια της θητείας τους όσο και μετά τη λήξη της, να τηρούν το επαγγελματικό απόρρητο όσον αφορά οποιεσδήποτε εμπιστευτικές πληροφορίες έχουν περιέλθει σε γνώση τους κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

²⁹ Οι ΙΣ και ΠΡ έχουν επιφύλαξη επί της παραγράφου αυτής.

Άρθρο 45

Συνεργασία μεταξύ του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και των εθνικών [...] εποπτικών αρχών

1. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ενεργεί σε στενή συνεργασία με τις εθνικές εποπτικές αρχές σε συγκεκριμένα ζητήματα που απαιτούν ανάμειξη των κρατών μελών, ιδίως σε περίπτωση που ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ή μια εθνική εποπτική αρχή διαπιστώσει σημαντικές αποκλίσεις μεταξύ των πρακτικών των κρατών μελών ή δυνητικά παράνομη διαβίβαση κατά τη χρήση των διαύλων επικοινωνίας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, ή στο πλαίσιο ζητημάτων που εγείρονται από μία ή περισσότερες εθνικές εποπτικές αρχές σχετικά με την εφαρμογή και ερμηνεία του παρόντος κανονισμού.
2. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων και οι αρμόδιες εθνικές εποπτικές αρχές για την εποπτεία της προστασίας των δεδομένων δύνανται να ανταλλάσσουν, εντός του πεδίου των αντιστοίχων αρμοδιοτήτων τους, συναφείς πληροφορίες και να παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για τη διενέργεια ελέγχων και επιθεωρήσεων, να εξετάζουν δυσκολίες στην ερμηνεία ή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, να διερευνούν προβλήματα που αφορούν την άσκηση ανεξάρτητης εποπτείας ή την άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων, να εκπονούν εναρμονισμένες προτάσεις για κοινές λύσεις σε προβλήματα καθώς και να προωθούν την ευαισθητοποίηση του κοινού όσον αφορά τα δικαιώματα προστασίας των δεδομένων, ανάλογα με τις ανάγκες.
3. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων, το οποίο συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 ασκεί επίσης τα καθήκοντά που προβλέπονται στο άρθρο 51 της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680 όσον αφορά τα θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, ιδίως εκείνα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 46

Δικαίωμα υποβολής καταγγελίας στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

1. Κάθε υποκείμενο δεδομένων έχει το δικαίωμα να υποβάλει καταγγελία στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, εάν το υποκείμενο των δεδομένων θεωρεί ότι η επεξεργασία από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία επιχειρησιακών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν γίνεται κατά παράβαση διατάξεων του παρόντος κανονισμού.
2. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για την πρόοδο και την έκβαση της καταγγελίας, καθώς και για τη δυνατότητα άσκησης δικαστικής προσφυγής σύμφωνα με το άρθρο 46α.

Άρθρο 46α

Δικαίωμα δικαστικής προσφυγής κατά του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

Οι αποφάσεις του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων προσβάλλονται ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων³⁰.

[...]

Άρθρο 73α

Επανεξέταση των κανόνων σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία

Στο πλαίσιο της προσαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/679, η Επιτροπή επανεξετάζει τις διατάξεις που περιέχονται στον παρόντα κανονισμό σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία. Η Επιτροπή, εφόσον το κρίνει σκόπιμο, υποβάλλει νομοθετική πρόταση με σκοπό την τροποποίηση ή την κατάργηση των εν λόγω διατάξεων.

Άρθρο α

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο.
2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 1β ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από (ημερομηνία της έναρξης ισχύος της βασικής πράξης).
3. Η ανάθεση αρμοδιοτήτων που αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 1β μπορεί να ανακληθεί οποτεδήποτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση για την ανάκληση θέτει τέλος στην ανάθεση της αρμοδιότητας που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευση της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει την εγκυρότητα των ήδη ισχυουσών κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

³⁰ Να επανεξεταστεί υπό το πρίσμα του άρθρου 36.

4. Πριν από την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διαβουλεύεται με εμπειρογνώμονες που ορίζονται από κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση της νομοθεσίας της 13ης Απριλίου 2016.
5. Μόλις εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 1α τίθεται σε ισχύ μόνο εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση ούτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας [2 μηνών] από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, προτού λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος παρατείνεται κατά [2 μήνες] κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο β

Επείγουσα διαδικασία

1. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο τίθενται σε ισχύ αμέσως και εφαρμόζονται εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση σύμφωνα με την παράγραφο 2. Η κοινοποίηση της κατ' εξουσιοδότηση πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο αναφέρει τους λόγους για τους οποίους γίνεται χρήση της επείγουσας διαδικασίας.
2. Είτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε το Συμβούλιο δύνανται να διατυπώσουν αντιρρήσεις κατά της κατ' εξουσιοδότηση πράξης, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο α παράγραφος 5. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή καταργεί την πράξη αμέσως μόλις της κοινοποιηθεί η περί αντιρρήσεων απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.
-

ΤΜΗΜΑ 4

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

[...]

Άρθρο 34

Απλουστευμένες διαδικασίες δίωξης³¹

1. Αν το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο προβλέπει απλουστευμένη διαδικασία δίωξης αποσκοπούσα στην οριστική αρχειοθέτηση υπόθεσης βάσει συμφωνίας με τον ύποπτο³², ο επιληφθείς Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας μπορεί να προτείνει στο αρμόδιο Μόνιμο Τμήμα, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 και το άρθρο 29 παράγραφος 1, την εφαρμογή της εν λόγω διαδικασίας, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις του εθνικού δικαίου.
2. Το Μόνιμο Τμήμα αποφασίζει κατόπιν προτάσεως του επιληφθέντος Εντεταλμένου Ευρωπαίου Εισαγγελέα λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα:
 - α) τη βαρύτητα του αδικήματος, βάσει ιδίως της ζημίας που προκλήθηκε στα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης,
 - β) την προθυμία του υπόπτου να αποκαταστήσει τη ζημία που προκλήθηκε από την παράνομη συμπεριφορά,

³¹ Η Επιτροπή διατύπωσε επιφύλαξη για τη διάταξη αυτή.

³² Θα εισαχθεί αιτιολογική σκέψη με την εξής διατύπωση: «Τα εθνικά νομικά συστήματα προβλέπουν διάφορους τύπους απλουστευμένων διαδικασιών δίωξης, οι οποίες μπορεί να προβλέπουν και παρέμβαση Δικαστηρίου, για παράδειγμα υπό τη μορφή συμβιβασμών με τον ύποπτο. Αν υπάρχει τέτοια διαδικασία, ο Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να την εφαρμόζει υπό τις προϋποθέσεις που ορίζει το εθνικό δίκαιο και στις καταστάσεις που προβλέπει ο κανονισμός. Οι καταστάσεις αυτές θα πρέπει να περιλαμβάνουν περιπτώσεις στις οποίες η τελική ζημία που προκλήθηκε από το αδίκημα, μετά από ενδεχόμενη καταβολή ποσού αντιστοιχούντος στη ζημία, δεν είναι σημαντική. Δεδομένης της σημασίας που έχει η ύπαρξη συνεκτικής και αποτελεσματικής πολιτικής διώξεων της Εισαγγελίας, το αρμόδιο Μόνιμο Τμήμα θα πρέπει πάντα να καλείται να δώσει τη συγκατάθεσή του στη χρήση των εν λόγω διαδικασιών. Όταν η απλουστευμένη διαδικασία εφαρμόζεται με επιτυχία, η υπόθεση θα πρέπει να τίθεται οριστικά στο αρχείο.»

γ) το ότι η χρήση της διαδικασίας θα είναι σύμφωνη με τους γενικούς στόχους και τις βασικές αρχές της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Το Συλλογικό Όργανο εγκρίνει κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών.

3. Αν το Μόνιμο Τμήμα συμφωνεί με την πρόταση, ο επιληφθείς Εντεταλμένος Ευρωπαίος Εισαγγελέας εφαρμόζει την απλουστευμένη διαδικασία δίωξης σύμφωνα με τις προϋποθέσεις του εθνικού δικαίου και την καταχωρίζει στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων. Αν η απλουστευμένη διαδικασία δίωξης έχει ολοκληρωθεί μετά την εκπλήρωση των όρων που έχουν συμφωνηθεί με τον ύποπτο, το Μόνιμο Τμήμα θα δίνει οδηγίες στον Ευρωπαίο Εντεταλμένο Εισαγγελέα να ενεργήσει για την οριστική αρχειοθέτηση της υπόθεσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΤΜΗΜΑ 1

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 48

Δημοσιονομικοί φορείς

1. Ο Ευρωπαϊός Γενικός Εισαγγελέας είναι υπεύθυνος για την προετοιμασία των αποφάσεων που άπτονται της κατάρτισης του προϋπολογισμού και για την υποβολή τους προς έγκριση στο Συλλογικό Όργανο.
2. Ο διοικητικός διευθυντής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας με την ιδιότητα του διατάκτη.

Άρθρο 49

Προϋπολογισμός

1. Ο Ευρωπαϊός Γενικός Εισαγγελέας καταρτίζει για κάθε οικονομικό έτος, το οποίο συμπίπτει με το ημερολογιακό έτος, προβλέψεις όλων των εσόδων και των δαπανών της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, βάσει προτάσεως του διοικητικού διευθυντή. Οι προβλέψεις αυτές εγγράφονται στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
2. Ο προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έσοδα και τις δαπάνες.
3. Με την επιφύλαξη άλλων πόρων, τα έσοδα της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας προέρχονται από:
 - α) συνεισφορά της Ένωσης, η οποία εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης·
 - β) δικαιώματα που εισπράττει από δημοσιεύσεις ή άλλες υπηρεσίες που παρέχει η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

4. Οι δαπάνες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας περιλαμβάνουν τις αμοιβές του Ευρωπαϊκού Γενικού Εισαγγελέα, των Ευρωπαίων Εισαγγελέων, των Εντεταλμένων Ευρωπαίων Εισαγγελέων, του διοικητικού διευθυντή και του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, καθώς και διοικητικές δαπάνες και δαπάνες υποδομής, και επιχειρησιακές δαπάνες.
5. Όταν οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς ενεργούν στο πλαίσιο των καθηκόντων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, οι σχετικές δαπάνες που πραγματοποιούν οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς κατά την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων θεωρούνται επιχειρησιακές δαπάνες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.

Οι επιχειρησιακές δαπάνες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας δεν περιλαμβάνουν, κατ' αρχήν, τα έξοδα που αφορούν μέτρα έρευνας που λαμβάνονται από τις αρμόδιες εθνικές αρχές ή τα έξοδα για το ευεργέτημα της πενίας.³³

Εντούτοις - στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της Εισαγγελίας - περιλαμβάνουν ορισμένα έξοδα που αφορούν τις δραστηριότητες έρευνας και δίωξης της τελευταίας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 5α.

Οι επιχειρησιακές δαπάνες περιλαμβάνουν επίσης τη δημιουργία συστήματος διαχείρισης υποθέσεων, την κατάρτιση, τις αποστολές και τις μεταφράσεις που είναι αναγκαίες για την εσωτερική λειτουργία της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, όπως για παράδειγμα μεταφράσεις για το Μόνιμο Τμήμα³⁴.

- 5α.³⁵ Όταν διενεργείται εξαιρετικά δαπανηρό³⁶ μέτρο έρευνας για λογαριασμό της Εισαγγελίας, οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς μπορούν, κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος των αρμόδιων εθνικών αρχών ή με δική τους πρωτοβουλία, να διαβουλευτούν με το Μόνιμο Τμήμα σχετικά με το αν το κόστος του μέτρου έρευνας θα μπορούσε να αναληφθεί εν μέρει από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία. Οι διαβουλεύσεις αυτές δεν καθυστερούν την έρευνα. Το Μόνιμο Τμήμα μπορεί τότε, κατόπιν διαβουλεύσεως με τον διοικητικό διευθυντή και με βάση την αναλογικότητα του μέτρου

³³ Για την Επιτροπή, τα έξοδα που αφορούν τη γραμματεία των ΕΕΕ θα πρέπει επίσης να αποκλείονται από τις επιχειρησιακές δαπάνες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας. Εντούτοις, ορισμένα κράτη μέλη είναι της γνώμης ότι ενδεχομένως θα χρειαστεί τα εν λόγω έξοδα να καλυφθούν από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.

³⁴ Η Επιτροπή διατύπωσε επιφύλαξη όσον αφορά τη μετάφραση, βλ. άρθρο 63 παράγραφος 2.

³⁵ Η Επιτροπή και οι ΜΑ, ΠΡ, ΑΥ, ΒΛ και ΓΕ διατύπωσαν επιφύλαξη για τη διάταξη αυτή.

³⁶ Θα προστεθεί η ακόλουθη αιτιολογική σκέψη: «*Τέτοιες εξαιρετικά υψηλές δαπάνες μπορούν, για παράδειγμα, να αφορούν περίπλοκες γνωμοδοτήσεις εμπειρογνομόνων ή εκτεταμένες αστυνομικές επιχειρήσεις ή δραστηριότητες παρακολούθησης μακράς διάρκειας...*»

που διενεργείται υπό τις συγκεκριμένες περιστάσεις και τον εξαιρετικό χαρακτήρα των εξόδων που αυτό συνεπάγεται, να αποφασίσει να αποδεχθεί ή να απορρίψει το αίτημα, σύμφωνα με τους κανόνες σχετικά με την αξιολόγηση αυτών των κριτηρίων που θα προβλεφθούν στον κανονισμό διαδικασίας. Ο διοικητικός διευθυντής αποφασίζει στη συνέχεια για το ποσό της συνδρομής που πρέπει να χορηγηθεί με βάση τους διαθέσιμους οικονομικούς πόρους. Ο διοικητικός διευθυντής ενημερώνει χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση τον επιληφθέντα Εντεταλμένο Ευρωπαϊό Εισαγγελέα σχετικά με την απόφαση.

Άρθρο 50

Κατάρτιση του προϋπολογισμού

1. Κάθε έτος, ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας καταρτίζει προσωρινό σχέδιο προβλέψεων των εσόδων και δαπανών της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας για το επόμενο οικονομικό έτος, βάσει προτάσεως του διοικητικού διευθυντή. Ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας διαβιβάζει το προσωρινό σχέδιο προβλέψεων στο Συλλογικό Όργανο προς έγκριση.
2. Το προσωρινό σχέδιο προβλέψεων των εσόδων και των δαπανών της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας διαβιβάζεται στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διαβιβάζει το τελικό σχέδιο προβλέψεων, το οποίο περιλαμβάνει σχέδιο του πίνακα προσωπικού, στην Επιτροπή μέχρι τις 31 Μαρτίου.
3. Η Επιτροπή διαβιβάζει την κατάσταση προβλέψεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (εφεξής «αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή») μαζί με το σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης.
4. Βάσει της κατάστασης προβλέψεων, η Επιτροπή εγγράφει στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης τις προβλέψεις που κρίνει αναγκαίες για τον πίνακα προσωπικού και το ποσό της συνεισφοράς από τον γενικό προϋπολογισμό, και καταθέτει το σχέδιο αυτό στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σύμφωνα με τα άρθρα 313 και 314 της Συνθήκης.
5. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τις πιστώσεις για τη συνεισφορά από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης προς την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

6. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τον πίνακα προσωπικού της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
7. Το Συλλογικό Όργανο εγκρίνει τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας βάσει προτάσεως του Ευρωπαϊκού Γενικού Εισαγγελέα. Ο προϋπολογισμός αυτό καθίσταται οριστικός μετά την οριστική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης. Εφόσον απαιτείται, προσαρμόζεται με την ίδια διαδικασία που ακολουθείται για την έγκριση του αρχικού προϋπολογισμού.
8. Για κάθε σχέδιο περί ακινήτων που είναι πιθανό να έχει σημαντικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, εφαρμόζεται το άρθρο 88 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1271/2013.

Άρθρο 51

Εκτέλεση του προϋπολογισμού

1. Με την ιδιότητα του διατάκτη της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, ο διοικητικός διευθυντής εκτελεί τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας με δική του ευθύνη και εντός των ορίων που προβλέπονται σε αυτόν.
2. Ο διοικητικός διευθυντής διαβιβάζει ετησίως στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή όλες τις πληροφορίες σχετικά με τα πορίσματα οποιασδήποτε διαδικασίας αξιολόγησης.

Άρθρο 52

Απόδοση λογαριασμών και απαλλαγή

1. [...]
2. Το αργότερο την 1η Μαρτίου εκάστου οικονομικού έτους, ο υπόλογος της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας διαβιβάζει τους προσωρινούς λογαριασμούς στον υπόλογο της Επιτροπής και στο Ελεγκτικό Συνέδριο.
3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διαβιβάζει την έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείριση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο μέχρι τις 31 Μαρτίου του επόμενου οικονομικού έτους.

4. Το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου έκαστου οικονομικού έτους, ο υπόλογος της Επιτροπής διαβιβάζει τους προσωρινούς λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, αφού τους έχει ενοποιήσει με τους λογαριασμούς της Επιτροπής, στο Ελεγκτικό Συνέδριο.
5. Σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, το Ελεγκτικό Συνέδριο διατυπώνει, το αργότερο έως την 1η Ιουνίου του επόμενου έτους, τις παρατηρήσεις του σε σχέση με τους προσωρινούς λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
6. Αφού λάβει τις παρατηρήσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τους προσωρινούς λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας σύμφωνα με το άρθρο 148 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012, ο υπόλογος της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας καταρτίζει με δική του ευθύνη τους οριστικούς λογαριασμούς της και τους υποβάλλει στο Συλλογικό Όργανο προς γνωμοδότηση.
7. Ως την 1η Ιουλίου έπειτα από κάθε οικονομικό έτος, ο υπόλογος της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας αποστέλλει τους οριστικούς λογαριασμούς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο, μαζί με τη γνωμοδότηση του συλλογικού οργάνου.
8. Οι οριστικοί λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας δημοσιεύονται, έως τις 15 Νοεμβρίου του έτους που ακολουθεί το αντίστοιχο οικονομικό έτος, στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
9. Ο διοικητικός διευθυντής αποστέλλει στο Ελεγκτικό Συνέδριο απάντηση στις παρατηρήσεις του το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου του επόμενου έτους. Ο διοικητικός διευθυντής αποστέλλει επίσης την απάντηση αυτή στην Επιτροπή.
10. Ο διοικητικός διευθυντής υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατ' αίτησή του τελευταίου, κάθε αναγκαία πληροφορία για την αίσια περάτωση της διαδικασίας απαλλαγής για το οικείο οικονομικό έτος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 109 παράγραφος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1271/2013 της Επιτροπής.
11. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατά σύσταση του Συμβουλίου που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, χορηγεί, πριν από τις 15 Μαΐου του έτους $N + 2$, απαλλαγή στον διοικητικό διευθυντή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το έτος N .

Δημοσιονομικοί κανόνες

Ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας καταρτίζει το σχέδιο των δημοσιονομικών κανόνων στους οποίους υπόκειται η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία βάσει προτάσεως του διοικητικού διευθυντή. Το σχέδιο εγκρίνεται από το Συλλογικό Όργανο έπειτα από διαβούλευση με την Επιτροπή. Οι δημοσιονομικοί κανόνες δεν παρεκκλίνουν από τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1271/2013 της Επιτροπής της 30ής Σεπτεμβρίου 2013, εκτός εάν η παρέκκλιση αυτή απαιτείται ειδικά για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και έχει προηγουμένως συμφωνήσει η Επιτροπή.

ΤΜΗΜΑ 2

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Γενικές διατάξεις

1. Στον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα και τους Ευρωπαίους Εισαγγελείς, τους Εντεταλμένους Ευρωπαίους Εισαγγελείς, τον διοικητικό διευθυντή και το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας εφαρμόζονται ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και οι κανόνες που εκδίδονται κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εφαρμογή του προαναφερθέντος κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του προαναφερθέντος καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό.

Ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας και οι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς προσλαμβάνονται ως έκτακτοι υπάλληλοι της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- 1α. Το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας πρέπει να προσλαμβάνεται σύμφωνα με τους κανόνες και τους κανονισμούς που ισχύουν για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2. Το Συλλογικό Όργανο ασκεί εξουσίες αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής όσον αφορά τη σύναψη συμβάσεων εργασίας, οι οποίες του ανατίθενται δυνάμει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό. Το Συλλογικό Όργανο μπορεί³⁷ να αναθέσει στον διοικητικό διευθυντή τις εξουσίες αυτές έναντι του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας. Η ανάθεση εξουσιών που αναφέρεται στην προηγούμενη πρόταση δεν αφορά τον Ευρωπαϊό Γενικό Εισαγγελέα, τους Ευρωπαίους Εισαγγελείς, τους Εντεταλμένους Ευρωπαίους Εισαγγελείς και τον διοικητικό διευθυντή.
3. Το Συλλογικό Όργανο θεσπίζει κατάλληλους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, σύμφωνα με το άρθρο 110 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Το Συλλογικό Όργανο καταρτίζει επιπλέον έγγραφο προγραμματισμού των ανθρωπίνων πόρων στο πλαίσιο του γενικότερου εγγράφου προγραμματισμού.
4. Το Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης εφαρμόζεται στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και στο προσωπικό της.
5. Οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς διορίζονται ως ειδικοί σύμβουλοι³⁸, σύμφωνα με τα άρθρα 5, 123 και 124 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.³⁹ Οι αρμόδιες εθνικές αρχές διευκολύνουν τους Εντεταλμένους Ευρωπαίους Εισαγγελείς κατά την άσκηση των καθηκόντων

³⁷ Θα διευκρινιστεί σε αιτιολογική σκέψη ότι το Συλλογικό Όργανο θα πρέπει κατ' αρχήν να αναθέτει πάντοτε τις εξουσίες αυτές, εκτός εάν ειδικές περιστάσεις απαιτούν την άσκηση της εξουσίας αυτής από το ίδιο.

³⁸ Ορισμένα κράτη μέλη (ΑΥ, ΓΕ, ΟΥ, ΠΛ, ΣΔ) διατηρούν επιφύλαξη εξέτασης, όσον αφορά τις πρακτικές συνέπειες του καθεστώτος των ειδικών συμβούλων και τους όρους που διέπουν το εν λόγω καθεστώς. Θα διευκρινισθεί στις αιτιολογικές σκέψεις ότι η αμοιβή των Εντεταλμένων Ευρωπαίων Εισαγγελέων ως ειδικών συμβούλων, η οποία θα καθορίζεται μέσω απευθείας συμφωνίας, θα βασίζεται σε συγκεκριμένη απόφαση που πρέπει να ληφθεί από το Συλλογικό Όργανο. Η εν λόγω απόφαση θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να διασφαλίζει ότι οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς θα εξακολουθούν κατ' αρχήν, στην ειδική περίπτωση που ασκούν καθήκοντα και ως εθνικοί εισαγγελείς σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3, να αμείβονται υπό την ιδιότητά αυτών ως εθνικών εισαγγελέων και ότι η αμοιβή υπό την ιδιότητα του ειδικού συμβούλου θα αφορά μόνο το ισοδύναμο της εργασίας που πραγματοποιήθηκε για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας υπό την ιδιότητα του Εντεταλμένου Ευρωπαίου Εισαγγελέα.

³⁹ Το θέμα του τρόπου αντιμετώπισης των ζητημάτων της επαγγελματικής ανεπάρκειας των Εντεταλμένων Ευρωπαίων Εισαγγελέων θα επανεξεταστεί στο πλαίσιο του άρθρου 15 και κατά τη γενική αναθεώρηση του κειμένου.

που τους ανατίθενται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, και απέχουν από κάθε ενέργεια ή πολιτική που θα μπορούσε να επηρεάσει δυσμενώς την επαγγελματική σταδιοδρομία τους και την ιδιότητά τους στους κόλπους των εθνικών συστημάτων δίωξης. Συγκεκριμένα, οι αρμόδιες εθνικές αρχές παρέχουν στους Εντεταλμένους Ευρωπαίους Εισαγγελείς τους πόρους και τον εξοπλισμό που χρειάζονται για την ορθή άσκηση των καθηκόντων τους που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό, και μεριμνούν για την πλήρη ενσωμάτωσή τους στις εθνικές υπηρεσίες δίωξης. Θα πρέπει να διασφαλίζεται ότι υπάρχουν επαρκείς ρυθμίσεις, προκειμένου να διατηρούνται τα δικαιώματα των Εντεταλμένων Ευρωπαίων Εισαγγελέων που αφορούν την κοινωνική ασφάλιση, τη σύνταξη και την ασφαλιστική κάλυψη στο πλαίσιο του εθνικού καθεστώτος.

Θα πρέπει επίσης να διασφαλίζεται ότι οι συνολικές αποδοχές ενός Εντεταλμένου Ευρωπαίου Εισαγγελέα δεν θα είναι κατώτερες από αυτές που θα είχε αν παρέμενε μόνον εθνικός εισαγγελέας. Οι γενικές συνθήκες εργασίας και το εργασιακό περιβάλλον των Εντεταλμένων Ευρωπαίων Εισαγγελέων θα τελούν υπό την ευθύνη των αρμόδιων εθνικών δικαστικών αρχών.

- 5α. Κατά την άσκηση των εξουσιών έρευνας και δίωξης που διαθέτουν, οι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς και οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς δεν μπορούν να λαμβάνουν εντολές, κατευθύνσεις ή οδηγίες, πέραν αυτών που προβλέπονται ρητά στον παρόντα κανονισμό, όπως ορίζεται στο άρθρο 6.

Άρθρο 55

Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες και λοιπό προσωπικό

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται, πέραν του προσωπικού της, να προσφεύγει και στις υπηρεσίες αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων ή άλλων προσώπων που τίθενται στη διάθεσή της των οποίων η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δεν είναι εργοδότης. Οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες υπάγονται στον Ευρωπαϊό Γενικό Εισαγγελέα όσον αφορά την άσκηση των καθηκόντων που σχετίζονται με τις αρμοδιότητες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
2. Το Συλλογικό Όργανο εκδίδει απόφαση για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την απόσπαση στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εθνικών εμπειρογνομόνων ή άλλων προσώπων που τίθενται στη διάθεσή της των οποίων η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δεν είναι εργοδότης.

Κοινές διατάξεις

1. Στον βαθμό που είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση των καθηκόντων της, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να συνάπτει και να διατηρεί σχέσεις συνεργασίας με θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, σύμφωνα με τους αντίστοιχους στόχους τους, καθώς και με τις αρχές τρίτων χωρών και με διεθνείς οργανισμούς⁴⁰.
2. Στον βαθμό που είναι σκόπιμο για την εκπλήρωση των καθηκόντων της, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται, σύμφωνα με το άρθρο 67, να ανταλλάσσει απευθείας κάθε πληροφορία με τις οντότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εκτός αν ορίζεται άλλως στον παρόντα κανονισμό.
- 2α. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να συνάπτει ρυθμίσεις συνεργασίας με τους φορείς της παραγράφου 1. Οι εν λόγω ρυθμίσεις συνεργασίας θα πρέπει να είναι τεχνικής και/ή επιχειρησιακής φύσεως και θα πρέπει να έχουν ιδίως ως σκοπό τη διευκόλυνση της συνεργασίας και της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των οικείων μερών. Οι ρυθμίσεις συνεργασίας δεν συνιστούν βάση που να επιτρέπει την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και δεν έχουν δεσμευτική νομική ισχύ για την Ένωση ή τα κράτη μέλη της.

⁴⁰ Θα πρέπει να διευκρινισθεί σε αιτιολογική σκέψη ότι η Interpol καλύπτεται από την έννοια «διεθνής οργανισμός» για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού. Αυτό θα μπορούσε επίσης να διευκρινισθεί στο άρθρο 2 του κανονισμού στους ορισμούς (όπως έγινε στον κανονισμό της Eurojust).

Σχέσεις με την Eurojust

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία συνάπτει και διατηρεί στενή σχέση με τη Eurojust με βασικούς άξονες την αμοιβαία συνεργασία, στο πλαίσιο των αντίστοιχων εντολών τους⁴¹, και την ανάπτυξη επιχειρησιακών, διοικητικών και διαχειριστικών σχέσεων μεταξύ των δύο οργανισμών, σύμφωνα με τα ακολούθως οριζόμενα⁴².
2. Σε επιχειρησιακά θέματα, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να συνεργάζεται με την Eurojust στο πλαίσιο δραστηριοτήτων της που αφορούν διασυνοριακές υποθέσεις, μεταξύ άλλων με τους εξής τρόπους:
 - α) ανταλλάσσοντας πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σχετικά με τις έρευνές της, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του παρόντος κανονισμού·
 - β) καλώντας την Eurojust ή το αρμόδιο εθνικό μέλος (ή μέλη) της να συνδράμουν στη διαβίβαση και την εκτέλεση των αποφάσεων ή των αιτήσεων της για αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε κράτη μέλη της Eurojust, τα οποία όμως δεν συμμετέχουν στη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, ή σε τρίτες χώρες.

⁴¹ Θα προστεθεί αιτιολογική σκέψη, η οποία διατυπώνεται, προσωρινά, ως εξής: «Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και η Eurojust θα πρέπει να συνεργαστούν ως εταίροι στα επιχειρησιακά ζητήματα, σύμφωνα με τις αντίστοιχες εντολές τους». Η εν λόγω συνεργασία μπορεί να αφορά τυχόν έρευνες που διεξάγει η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, όταν η ανταλλαγή πληροφοριών ή ο συντονισμός των μέτρων έρευνας, όσον αφορά υποθέσεις των οποίων έχει επιληφθεί η Eurojust, θεωρείται απαραίτητη/ενδεδειγμένη ενέργεια. Όταν η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ζητεί από την Eurojust τέτοια συνεργασία, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θα πρέπει να έρχεται σε επαφή με το εθνικό μέλος της Eurojust από το κράτος μέλος του Εντεταλμένου Ευρωπαίου Εισαγγελέα που έχει επιληφθεί της υπόθεσης. Στην επιχειρησιακή συνεργασία δύνανται επίσης να συμμετέχουν τρίτες χώρες που έχουν συνάψει συμφωνία συνεργασίας με την Eurojust».

⁴² Η παράγραφος 1 πρέπει να επανεξεταστεί μετά την οριστική διατύπωση των παραγράφων 3 έως 5 του παρόντος άρθρου, μεταξύ άλλων σχετικά με τη δυνατότητα σύναψης συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και της Eurojust.

3. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία έχει έμμεση πρόσβαση στις πληροφορίες του συστήματος διαχείρισης υποθέσεων της Eurojust, βάσει συστήματος σύμπτωσης/απουσίας σύμπτωσης (hit/no-hit). Κάθε φορά που εντοπίζεται αντιστοιχία μεταξύ των δεδομένων που έχουν εισαχθεί στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και των δεδομένων που τηρούνται από τη Eurojust, αποστέλλεται σχετική γνωστοποίηση τόσο στην Eurojust όσο και στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, καθώς και στο κράτος μέλος που είχε παράσχει τα αρχικά δεδομένα στην Eurojust. Σε περίπτωση που τα δεδομένα είχαν παρασχεθεί από τρίτη χώρα, η Eurojust⁴³ ενημερώνει μόνο την εν λόγω τρίτη χώρα για την εντοπισθείσα αντιστοιχία, με τη σύμφωνη γνώμη της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
- [...]
5. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να βασίζεται/βασίζεται στη στήριξη και τους πόρους των διοικητικών υπηρεσιών της Eurojust. Οι λεπτομέρειες της εν λόγω διευθέτησης καθορίζονται με συμφωνία. Η Eurojust μπορεί να παρέχει/παρέχει στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία [οποιαδήποτε από] τις ακόλουθες υπηρεσίες⁴⁴:
- α) τεχνική υποστήριξη για την κατάρτιση του ετήσιου προϋπολογισμού, του εγγράφου που περιέχει τον ετήσιο και πολυετή προγραμματισμό, και του σχεδίου διαχείρισης·
 - β) τεχνική υποστήριξη για την πρόσληψη προσωπικού και τη διαχείριση της επαγγελματικής σταδιοδρομίας του·
 - γ) υπηρεσίες ασφαλείας·
 - δ) υπηρεσίες τεχνολογιών πληροφοριών·
 - ε) υπηρεσίες δημοσιονομικής διαχείρισης, λογιστικής υποστήριξης και ελέγχου·
 - στ) κάθε άλλη υπηρεσία κοινού ενδιαφέροντος.]⁴⁵

⁴³ Οι υποχρεώσεις της Eurojust θα πρέπει να εξεταστούν στο πλαίσιο του κανονισμού για την Eurojust.

⁴⁴ Οι λεπτομέρειες της εν λόγω διευθέτησης καθορίζονται με συμφωνία. Η ΓΑ, με την υποστήριξη των ΓΕ και ΛΞ, πρότεινε να παρέχει η Eurojust «υπηρεσίες κοινού ενδιαφέροντος» στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και να προβλέπει η διάταξη ότι «οι λεπτομέρειες της εν λόγω διευθέτησης καθορίζονται με συμφωνία».

⁴⁵ Το περιεχόμενο του καταλόγου θα καθορισθεί αργότερα.

Άρθρο 57α
Σχέσεις με την OLAF

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία συνάπτει και διατηρεί στενή σχέση με την OLAF, με βασικούς άξονες την αμοιβαία συνεργασία στο πλαίσιο των αντίστοιχων εντολών τους και την ανταλλαγή πληροφοριών. Η σχέση αυτή έχει ιδίως ως σκοπό να διασφαλίσει ότι γίνεται χρήση όλων των διαθέσιμων μέσων για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, μέσω της συμπληρωματικότητας και μέσω της στήριξης της OLAF προς την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.
2. Με την επιφύλαξη των ενδεχόμενων μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, όταν η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διεξάγει ποινική έρευνα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η OLAF δεν κινεί παράλληλη διοικητική έρευνα για τα ίδια γεγονότα⁴⁶.
3. Κατά τη διάρκεια έρευνας που διεξάγεται από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να ζητήσει από την OLAF, σύμφωνα με την εντολή της, να υποστηρίξει ή να συμπληρώνει τη δραστηριότητά της, ιδίως με τους εξής τρόπους⁴⁷:
 - α) Παροχή πληροφοριών, αναλύσεων (συμπεριλαμβανομένων των εγκληματολογικών αναλύσεων), εμπειρογνωσίας και επιχειρησιακής υποστήριξης·
 - β) Διευκόλυνση του συντονισμού για συγκεκριμένες ενέργειες μεταξύ των αρμόδιων εθνικών διοικητικών αρχών και των οργάνων της ΕΕ·
 - γ) Διεξαγωγή διοικητικών ερευνών.

⁴⁶ Να αποσαφηνισθεί σε αιτιολογική σκέψη ότι αυτό δεν θίγει την αρμοδιότητα της OLAF να κινήσει έρευνα με δική της πρωτοβουλία, σε στενή διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία. Η Επιτροπή ανέφερε ότι το ζήτημα αυτό θα πρέπει να ρυθμιστεί και στον κανονισμό της OLAF.

⁴⁷ Να αποσαφηνισθεί σε αιτιολογική σκέψη ότι, σε όλες τις ενέργειες για τη στήριξη της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, η OLAF ενεργεί ανεξάρτητα από την Επιτροπή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013.

4. Προκειμένου να δώσει τη δυνατότητα στη OLAF να εξετάσει τις ενδεδειγμένες διοικητικές ενέργειες σύμφωνα με την εντολή της, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να παρέχει τις σχετικές πληροφορίες στην OLAF, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες έχει αποφασίσει να μη διεξαγάγει έρευνα ή έχει θέσει την υπόθεση στο αρχείο.⁴⁸
[...]
5. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία έχει έμμεση πρόσβαση στις πληροφορίες του συστήματος διαχείρισης υποθέσεων της OLAF, βάσει συστήματος σύμπτωσης/απουσίας σύμπτωσης (hit/no-hit). Κάθε φορά που εντοπίζεται αντιστοιχία μεταξύ των δεδομένων που έχουν εισαχθεί στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και των δεδομένων που τηρούνται από τη OLAF, αποστέλλεται σχετική γνωστοποίηση τόσο στην OLAF όσο και στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.
[...]

Άρθρο 58

Σχέσεις με την Ευρώπη

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία συνάπτει και διατηρεί στενή σχέση με την Ευρώπη. Για τον σκοπό αυτό, συνάπτουν συμφωνία συνεργασίας στην οποία καθορίζονται οι επιμέρους όροι της συνεργασίας τους.

⁴⁸ Η διάταξη αυτή θα συνοδευτεί από την ακόλουθη αιτιολογική σκέψη: «Στις περιπτώσεις στις οποίες δεν διεξάγει έρευνα, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θα πρέπει να είναι σε θέση να παρέχει τις σχετικές πληροφορίες στην OLAF, ώστε η τελευταία να εξετάσει τις ενδεδειγμένες ενέργειες, σύμφωνα με την εντολή της». Ειδικότερα, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να εξετάσει το ενδεχόμενο να ενημερώσει την OLAF σε περιπτώσεις στις οποίες δεν υπάρχει εύλογη αιτία να εικάζεται ότι διαπράττεται ή έχει διαπραχθεί αδίκημα που εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Εισαγγελίας, αλλά ενδέχεται να είναι σκόπιμη η διεξαγωγή διοικητικής έρευνας από την OLAF, ή σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θέτει την υπόθεση στο αρχείο και είναι επιθυμητή η παραπομπή της στην OLAF για διοικητική συνέχεια ή την είσπραξη ποσών». Η αιτιολογική σκέψη θα πρέπει επίσης να διευκρινίζει ότι, κατά την παροχή πληροφοριών, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δύναται να ζητά από την OLAF να κρίνει αν πρέπει να κινηθεί διοικητική έρευνα ή να ληφθούν άλλα μέτρα διοικητικής συνέχειας ή μέτρα παρακολούθησης, ιδίως για σκοπούς που αφορούν προληπτικά μέτρα, είσπραξη ποσών ή πειθαρχικά μέτρα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013.

2. Όταν απαιτείται για τον σκοπό των ερευνών της, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να λαμβάνει, κατόπιν αιτήματός της κάθε σχετική πληροφορία που διαθέτει η Ευρωπαϊκή, η οποία αφορά αδίκημα που εμπίπτει στην αρμοδιότητά της, και μπορεί επίσης να ζητά από την Ευρωπαϊκή την παροχή αναλυτικής υποστήριξης σε συγκεκριμένη έρευνα που διεξάγεται από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.

Άρθρο 58α

Σχέσεις με τα άλλα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία συνάπτει και διατηρεί σχέσεις συνεργασίας με την Επιτροπή για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και η Επιτροπή συνάπτουν συμφωνία στην οποία καθορίζονται οι επιμέρους όροι της συνεργασίας τους.
2. Με την επιφύλαξη της ορθής διεξαγωγής και του εμπιστευτικού χαρακτήρα των ερευνών της, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία παρέχει χωρίς καθυστέρηση επαρκείς πληροφορίες στο ενδιαφερόμενο θεσμικό ή μη όργανο ή οργανισμό της Ένωσης και τα άλλα ενδιαφερόμενα θύματα, ώστε να είναι η οντότητα αυτή σε θέση να λάβει τα ενδεδειγμένα μέτρα, ιδίως δε τα εξής:
 - α) να λάβει διοικητικά μέτρα, όπως προληπτικά μέτρα για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να προτείνει συγκεκριμένα μέτρα στο θεσμικό ή μη όργανο ή οργανισμό·
 - β) να παρέμβει σε δίκη ως πολιτικώς ενάγων·
 - γ) για σκοπούς που αφορούν διοικητική διαδικασία είσπραξης ποσών που οφείλονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης ή πειθαρχικά μέτρα⁴⁹.

[...]

⁴⁹ Αιτιολογική σκέψη: «Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θα πρέπει να δίνει τη δυνατότητα στα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης και στα άλλα θύματα να λαμβάνουν τα ενδεδειγμένα μέτρα. Τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης θα πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία των συμφερόντων της Ένωσης. Στις ενέργειες αυτές μπορεί να περιλαμβάνεται η λήψη προληπτικών μέτρων, ιδίως για να αποτραπεί οποιαδήποτε συνεχιζόμενη αξιόποινη πράξη ή για να προστατευθεί η Ένωση από δυσφήμιση, ή για να έχουν τη δυνατότητα να παρέμβουν σε δίκη ως πολιτικοί ενάγοντες, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. Η ανταλλαγή πληροφοριών θα πρέπει να πραγματοποιείται με πλήρη σεβασμό της ανεξαρτησίας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, και μόνο στο μέτρο του δυνατού, χωρίς να θίγονται η ορθή διεξαγωγή και ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των ερευνών».

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 62

Νομικό καθεστώς και προϋποθέσεις λειτουργίας

1. Σε όλα τα κράτη μέλη, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία έχει την ευρύτερη νομική ικανότητα που αναγνωρίζεται σε νομικά πρόσωπα από την εθνική νομοθεσία τους.
2. Οι απαραίτητες ρυθμίσεις σχετικά με τη στέγαση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και τις εγκαταστάσεις που πρέπει να θέσει στη διάθεσή της το κράτος μέλος υποδοχής, καθώς και οι ειδικοί κανόνες που ισχύουν στο κράτος μέλος υποδοχής για τα μέλη του Συλλογικού Οργάνου, τον διοικητικό διευθυντή και το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, καθώς και τα μέλη των οικογενειών τους, ορίζονται στο πλαίσιο συμφωνίας σχετικά με την έδρα η οποία συνάπτεται μεταξύ της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και του κράτους μέλους υποδοχής το αργότερο εντός 2 ετών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 63

Γλωσσικό καθεστώς

1. Οι πράξεις που προβλέπονται στα άρθρα 16 και 72 διέπονται από τον κανονισμό αριθ. 1.
- 1α. Το συλλογικό όργανο αποφασίζει με πλειοψηφία δύο τρίτων των μελών του για το εσωτερικό γλωσσικό καθεστώς της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας⁵⁰.
2. Οι μεταφραστικές υπηρεσίες που απαιτούνται για τη διοικητική λειτουργία της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας σε κεντρικό επίπεδο παρέχονται από το Μεταφραστικό Κέντρο των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός αν απαιτείται άλλη λύση λόγω του επείγοντος του θέματος. Οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς αποφασίζουν σχετικά με τις λεπτομέρειες της μετάφρασης για τους σκοπούς των ερευνών, σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο⁵¹.

⁵⁰ Η ΓΑ διατύπωσε επιφύλαξη για τη διάταξη αυτή.

⁵¹ Η Επιτροπή και το ΛΞ διατύπωσαν επιφυλάξεις για τη διάταξη αυτή. Το ΛΞ πρότεινε να διαγραφεί η φράση «εκτός αν απαιτείται άλλη λύση λόγω του επείγοντος του θέματος».

Εμπιστευτικότητα⁵²

1. Τα μέλη του Συλλογικού Οργάνου, ο διοικητικός διευθυντής και το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες και τα λοιπά πρόσωπα που τίθενται στη διάθεση της Εισαγγελίας των οποίων η Εισαγγελία δεν είναι εργοδότης, καθώς και οι Εντεταλμένοι Ευρωπαίοι Εισαγγελείς υπέχουν υποχρέωση εμπιστευτικότητας, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης, όσον αφορά οποιεσδήποτε πληροφορίες κατέχει η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.
2. Κάθε άλλο πρόσωπο το οποίο συμμετέχει ή βοηθά στην άσκηση των λειτουργιών της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας σε εθνικό επίπεδο υπέχει επίσης υποχρέωση εμπιστευτικότητας, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο ισχύον εθνικό δίκαιο.
3. Η υποχρέωση εμπιστευτικότητας παραμένει και μετά τη λήξη των καθηκόντων τους ή της σύμβασης εργασίας και μετά τη λήξη της δραστηριότητας των προσώπων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.
4. Η υποχρέωση εμπιστευτικότητας εφαρμόζεται, σύμφωνα με το ισχύον εθνικό ή ενωσιακό δίκαιο, σε όλες τις πληροφορίες που λαμβάνει η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, εκτός εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν ήδη δημοσιοποιηθεί νομίμως.

⁵² Η Επιτροπή διατηρεί επιφύλαξη για τη διάταξη αυτή· αν παραμείνει η υπάρχουσα διατύπωση του άρθρου 64, παράγραφος 2, ζητεί την προσθήκη νέου άρθρου 64α (επαγγελματικό απόρρητο).

Διαφάνεια

1. Τα έγγραφα που άπτονται των διοικητικών καθηκόντων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001⁵³.
2. Ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας καταρτίζει, προς έγκριση από το Συλλογικό Όργανο, τους λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης, εντός έξι μηνών από την ημερομηνία σύστασης της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
3. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 δύνανται να αποτελέσουν αντικείμενο καταγγελίας στον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή ή προσφυγής στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό τους όρους που προβλέπονται στα άρθρα 228 και 263 της Συνθήκης, αντίστοιχα.

⁵³ Η σχετική αιτιολογική σκέψη θα ενισχυθεί ώστε να δικαιολογείται πλήρως η διάταξη και να ερμηνευτεί κατά τρόπον ώστε, καταρχήν, τα έγγραφα που άπτονται των επιχειρησιακών καθηκόντων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας να μην επιτρέπεται να κοινολογούνται· αυτή η αιτιολογική σκέψη θα πρέπει επίσης να διευκρινίζει ότι οι διαδικασίες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας είναι διαφανείς, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 της ΣΕΕ, και ότι θα πρέπει να θεσπιστούν από το Συλλογικό Όργανο ειδικές διατάξεις περί του τρόπου διασφάλισης του δικαιώματος πρόσβασης του κοινού στα έγγραφα. Η Επιτροπή και οι ΓΕ, ΦΙ και ΣΔ διατύπωσαν επιφύλαξη για τον εν λόγω περιορισμό του πεδίου εφαρμογής της διάταξης. Θα προστεθεί επίσης η ακόλουθη αιτιολογική σκέψη: «Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν έχει ως σκοπό να περιορίσει το δικαίωμα πρόσβασης του κοινού στα έγγραφα, καθόσον κατοχυρώνεται στην Ένωση και στα κράτη μέλη, ιδίως δυνάμει του άρθρου 42 του Χάρτη και βάσει άλλων συναφών διατάξεων». Η ΓΕ πρότεινε την ακόλουθη διατύπωση για την παράγραφο αυτή: «Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1049/2001 εφαρμόζεται στα έγγραφα πλην των δικογραφιών που τηρούνται σύμφωνα με το άρθρο [23], καθώς και στις ηλεκτρονικές απεικονίσεις τους».

OLAF και Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο

1. Για τη διευκόλυνση της καταπολέμησης της απάτης, της διαφθοράς και άλλων παράνομων πράξεων στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2013, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, εντός έξι μηνών από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, προσχωρεί στη διοργανική συμφωνία της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις εσωτερικές έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και θεσπίζει τις ενδεδειγμένες διατάξεις που θα εφαρμόζονται για τον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα, τους Ευρωπαίους Εισαγγελείς, τον διοικητικό διευθυντή και το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, τους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες και τα άλλα πρόσωπα που τίθενται στη διάθεση της Εισαγγελίας των οποίων η Εισαγγελία δεν είναι εργοδότης, καθώς και στους Εντεταλμένους Ευρωπαίους Εισαγγελείς [...], χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της εν λόγω συμφωνίας.
2. Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει αρμοδιότητα ελέγχου βάσει παραστατικών και επιτόπιου ελέγχου, που ασκείται σε εργολάβους και υπεργολάβους που έλαβαν κονδύλια της Ένωσης από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.
3. Η OLAF μπορεί να διενεργεί έρευνες, μεταξύ των οποίων επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις, για να διαπιστώσει αν έχουν σημειωθεί παρατυπίες που επηρεάζουν τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης όσον αφορά δαπάνη που χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, σύμφωνα με τις διατάξεις και τις διαδικασίες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου.

4. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 1, 2 και 3, οι ρυθμίσεις συνεργασίας με οργανισμούς της Ένωσης, αρχές τρίτων χωρών και διεθνείς οργανισμούς και οι συμβάσεις της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας περιέχουν διατάξεις οι οποίες εξουσιοδοτούν ρητά το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και την OLAF να διεξάγουν λογιστικούς ελέγχους και έρευνες, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

Άρθρο 67

Κανόνες προστασίας των ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων και των διαβαθμισμένων πληροφοριών

1. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θεσπίζει εσωτερικό κανονισμό προστασίας των ευαίσθητων μη διαβαθμισμένων πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας και επεξεργασίας των πληροφοριών αυτών από την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.
2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία θεσπίζει εσωτερικό κανονισμό προστασίας των διαβαθμισμένων πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο οποίος συνάδει με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, προκειμένου να εξασφαλίζεται το ισοδύναμο επίπεδο προστασίας για τις εν λόγω πληροφορίες.

Άρθρο 68

Διοικητικές έρευνες

Οι διοικητικές⁵⁴ δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας υπόκεινται στις έρευνες του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή σύμφωνα με το άρθρο 228 της Συνθήκης.

Άρθρο 69

Γενικό καθεστώς ευθύνης

1. Η συμβατική ευθύνη της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας διέπεται από το δίκαιο το οποίο εφαρμόζεται στην εκάστοτε σύμβαση.
2. Αρμόδιο για τη λήψη αποφάσεων δυνάμει οποιασδήποτε ρήτρας διαιτησίας που περιλαμβάνεται σε σύμβαση που συνάπτει η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία είναι το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁵⁴ Οι ΣΔ και ΦΙ επιθυμούν να διαγραφεί η λέξη «διοικητικές».

3. Σε περίπτωση εξωσυμβατικής ευθύνης, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία υποχρεούται να αποκαθιστά, σύμφωνα με τις γενικές αρχές που είναι κοινές στις νομοθεσίες των κρατών μελών και ασχέτως ευθύνης δυνάμει του άρθρου [47], τις ζημίες που προξενεί η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ή το προσωπικό της κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, εφόσον μπορούν να τους καταλογισθούν.
4. Η παράγραφος 3 ισχύει και για τις ζημίες που προξενούνται λόγω υπαιτιότητας Εντεταλμένου Ευρωπαίου Εισαγγελέα κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.
5. Αρμόδιο για την εκδίκαση των διαφορών αποζημίωσης που αναφέρονται στην παράγραφο 3 είναι το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
6. Τα εθνικά δικαστήρια των κρατών μελών που είναι αρμόδια για την εκδίκαση διαφορών με αντικείμενο τη συμβατική ευθύνη της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας βάσει του παρόντος άρθρου καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου.
7. Η προσωπική ευθύνη του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας έναντι της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας διέπεται από τις ισχύουσες για το προσωπικό αυτό διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

[...]

Διοικητικοί κανόνες και έγγραφα προγραμματισμού

[Το Συλλογικό Όργανο/ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας:

[α) εκδίδει κάθε έτος το έγγραφο που περιέχει τον ετήσιο και πολυετή προγραμματισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας·

β) χαράσσει στρατηγική καταπολέμησης της απάτης, η οποία είναι ανάλογη των κινδύνων απάτης, έχοντας υπόψη τη σχέση κόστους-οφέλους των μέτρων προς εφαρμογή·

γ) θεσπίζει κανόνες για τους όρους εργασίας, τα κριτήρια επιδόσεων, την επαγγελματική ανεπάρκεια, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των Εντεταλμένων Ευρωπαίων Εισαγγελέων, όπου περιλαμβάνονται και κανόνες για την πρόληψη και τη διαχείριση των συγκρούσεων συμφερόντων·

[δ) θεσπίζει κανόνες για τον χειρισμό των συμβιβασμών που αναφέρονται στο άρθρο 33 και τη μέθοδο υπολογισμού του ύψους του εκάστοτε προς καταβολή προστίμου·]

ε) θεσπίζει κανόνες για τους όρους παροχής ανατροφοδότησης στα πρόσωπα ή τις οντότητες που παρέχουν πληροφορίες στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, όπως προβλέπεται.....·

στ) θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 επί των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας·

ζ) θεσπίζει τους κανόνες εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.]

⁵⁵ Ο κατάλογος που ακολουθεί θα συμπληρωθεί αργότερα· ορισμένα από τα σημεία μπορούν να ρυθμιστούν στον κανονισμό διαδικασίας.

Άρθρο 73

Κοινοποιήσεις

Κάθε κράτος μέλος ορίζει τις αρχές που είναι αρμόδιες για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Οι πληροφορίες σχετικά με τις ορισθείσες αρχές, καθώς και σχετικά με κάθε μεταγενέστερη αλλαγή, κοινοποιούνται ταυτόχρονα στον Ευρωπαϊό Γενικό Εισαγγελέα, το Συμβούλιο και την Επιτροπή. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν επίσης στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εκτενή κατάλογο των διατάξεων του εθνικού ουσιαστικού ποινικού δικαίου που εφαρμόζονται για τις αξιόποινες πράξεις που ορίζονται στην [οδηγία 2015/xx/ΕΕ] και τη λοιπή σχετική εθνική νομοθεσία. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εξασφαλίζει τη δημοσιοποίηση των πληροφοριών που λαμβάνονται μέσω των καταλόγων αυτών.

Άρθρο 74

Ρήτρα επανεξέτασης

1. Το αργότερο [πέντε έτη από την έναρξη εφαρμογής του παρόντος κανονισμού] και ανά πενταετία εφεξής, η Επιτροπή αναθέτει αξιολόγηση της εφαρμογής και των επιπτώσεων του παρόντος κανονισμού, καθώς και της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και των εργασιακών πρακτικών της, και υποβάλλει έκθεση αξιολόγησης. Η Επιτροπή διαβιβάζει την έκθεση αξιολόγησης μαζί με τα συμπεράσματά της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια και το Συμβούλιο. Τα πορίσματα της αξιολόγησης δημοσιοποιούνται.
2. Η Επιτροπή υποβάλλει νομοθετικές προτάσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σε περίπτωση που κρίνει ότι απαιτούνται πρόσθετοι ή λεπτομερέστεροι κανόνες αναφορικά με τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, τα καθήκοντα ή τη διαδικασία που διέπει τις δραστηριότητές της.

Έναρξη ισχύος

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία ασκεί τα καθήκοντά της επί οποιουδήποτε αδικήματος εμπίπτει στην αρμοδιότητά της, το οποίο διαπράττεται μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ ο παρών κανονισμός⁵⁶.

Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία αναλαμβάνει τα καθήκοντα διερεύνησης και δίωξης που της ανατίθενται δυνάμει του παρόντος κανονισμού σε ημερομηνία που θα καθοριστεί με απόφαση της Επιτροπής βάσει προτάσεως του Ευρωπαϊού Γενικού Εισαγγελέα, αφού πρώτα συσταθεί η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία. Η απόφαση της Επιτροπής δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η ημερομηνία που καθορίζεται από την Επιτροπή δεν είναι προγενέστερη από [X]⁵⁷ έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και δεν είναι προγενέστερη από την ημερομηνία εφαρμογής της οδηγίας σχετικά με την καταπολέμηση της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

⁵⁶ Η ημερομηνία κατά την οποία θα πρέπει να αρχίσει η ισχύς της υποχρέωσης υποβολής έκθεσης σύμφωνα με το άρθρο 20 θα αποτελέσει αντικείμενο περαιτέρω συζήτησης.

⁵⁷ Ο αριθμός των ετών που αναφέρεται στο σημείο αυτό θα συζητηθεί σε μεταγενέστερο στάδιο.

Καθεστώς του διοικητικού διευθυντή

1. Ο διοικητικός διευθυντής διορίζεται ως έκτακτος υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
2. Ο διοικητικός διευθυντής διορίζεται από το Συλλογικό Όργανο, από κατάλογο υποψηφίων που προτείνει ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας, μετά από ανοικτή και διαφανή διαδικασία επιλογής σύμφωνη με τον εσωτερικό κανονισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας. Για τους σκοπούς της σύναψης της σύμβασης του διοικητικού διευθυντή, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία εκπροσωπείται από τον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα.
3. Η θητεία του διοικητικού διευθυντή είναι τετραετής. Κατά το τέλος αυτής της περιόδου, το Συλλογικό Όργανο διενεργεί αξιολόγηση στην οποία λαμβάνεται υπόψη η αξιολόγηση των επιδόσεων του διοικητικού διευθυντή.
4. Το Συλλογικό Όργανο, ενεργώντας κατόπιν προτάσεως του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα, στην οποία λαμβάνεται υπόψη η αξιολόγηση που προβλέπεται στην παράγραφο 3, μπορεί να παρατείνει άπαξ τη θητεία του διοικητικού διευθυντή για διάστημα που δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη.
5. Ο διοικητικός διευθυντής του οποίου η θητεία έχει παραταθεί δεν μπορεί να συμμετάσχει στο τέλος της συνολικής θητείας σε νέα διαδικασία επιλογής για την ίδια θέση.
6. Ο διοικητικός διευθυντής λογοδοτεί στον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα και το Συλλογικό Όργανο.
7. Με απόφαση του Συλλογικού Οργάνου, βάσει πλειοψηφίας των δύο τρίτων των μελών του και με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων περί λύσης της σύμβασης κατά τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού, ο διοικητικός διευθυντής μπορεί να παυθεί από τα καθήκοντά του.

Αρμοδιότητες του διοικητικού διευθυντή

1. Για διοικητικούς και δημοσιονομικούς σκοπούς, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία διευθύνεται από τον διοικητικό διευθυντή της.
2. Με την επιφύλαξη των εξουσιών του Συλλογικού Οργάνου ή του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα, ο διοικητικός διευθυντής ενεργεί υπό καθεστώς ανεξαρτησίας κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του και δεν ζητεί ούτε λαμβάνει οδηγίες από οποιαδήποτε κυβέρνηση ή από οποιονδήποτε άλλο φορέα.
3. Ο διοικητικός διευθυντής είναι ο νόμιμος εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας για διοικητικούς και δημοσιονομικούς σκοπούς. Ο διοικητικός διευθυντής εκτελεί τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
4. Ο διοικητικός διευθυντής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση των διοικητικών καθηκόντων που ανατίθενται στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, ιδίως δε για τα εξής:
 - α) την καθημερινή διοίκηση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και τη διαχείριση του προσωπικού·
 - β) την εφαρμογή των αποφάσεων που εκδίδονται από τον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα ή το Συλλογικό Όργανο·
 - γ) την κατάρτιση πρότασης για το ετήσιο και το πολυετές έγγραφο προγραμματισμού και την υποβολή της στον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα·
 - δ) την εφαρμογή του ετήσιου και του πολυετούς εγγράφου προγραμματισμού και την υποβολή εκθέσεων στο Συλλογικό Όργανο σχετικά με την εφαρμογή τους·
 - ε) την κατάρτιση των διοικητικών και δημοσιονομικών τμημάτων της ετήσιας έκθεσης για τις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας·

- στ) την κατάρτιση σχεδίου δράσης για την επακολούθηση των πορισμάτων εσωτερικών ή εξωτερικών εκθέσεων ελέγχου, αξιολογήσεων και ερευνών, περιλαμβανομένων αυτών του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και της OLAF, καθώς και την υποβολή εκθέσεων σε αυτούς και στο Συλλογικό Όργανο [δύο φορές ανά έτος].
- ζ) τη χάραξη εσωτερικής στρατηγικής για την καταπολέμηση της απάτης για την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και την υποβολή της στο Συλλογικό Όργανο προς έγκριση.
- η) την εκπόνηση πρότασης για σχέδιο των δημοσιονομικών κανόνων που εφαρμόζονται στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και την υποβολή της στον Ευρωπαϊό Γενικό Εισαγγελέα.
- θ) την εκπόνηση πρότασης για σχέδιο κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και δαπανών για την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και την υποβολή της στον Ευρωπαϊό Γενικό Εισαγγελέα.
- ι) την παροχή της αναγκαίας διοικητικής στήριξης προς διευκόλυνση του επιχειρησιακού έργου της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
- ια) την παροχή στήριξης στον Ευρωπαϊό Γενικό Εισαγγελέα και τους αναπληρωτές κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Άρθρο YYY

Προσωρινές διοικητικές ρυθμίσεις για την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία

1. Με βάση τις προσωρινές δημοσιονομικές πιστώσεις που διατίθενται στον δικό της προϋπολογισμό, η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη σύσταση και την αρχική διοικητική λειτουργία της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, μέχρις ότου η τελευταία αποκτήσει την ικανότητα εκτέλεσης του προϋπολογισμού της. Για τον σκοπό αυτόν η Επιτροπή μπορεί:
 - α) να ορίζει, κατόπιν διαβουλεύσεως με το Συμβούλιο, υπάλληλο της Επιτροπής για να ενεργεί ως προσωρινός διοικητικός διευθυντής και να ασκεί τα καθήκοντα του διοικητικού διευθυντή, μεταξύ άλλων τις εξουσίες που ανατίθενται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή

σχετικά με το διοικητικό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, όσον αφορά τυχόν θέσεις που πρέπει να πληρωθούν πριν ο διοικητικός διευθυντής αναλάβει τα καθήκοντά του σύμφωνα με το άρθρο Υ·

- β) να παρέχει συνδρομή στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία, ιδίως με την απόσπαση περιορισμένου αριθμού υπαλλήλων της Επιτροπής, όταν απαιτείται για την εκτέλεση των διοικητικών δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, υπό την ευθύνη του προσωρινού διοικητικού διευθυντή.
2. Ο προσωρινός διοικητικός διευθυντής μπορεί να εγκρίνει όλες τις πληρωμές που καλύπτονται από τις πιστώσεις που προβλέπονται στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και μπορεί να συνάπτει συμβάσεις, περιλαμβανομένων των συμβάσεων για την πρόσληψη προσωπικού.
3. Μόλις το Συλλογικό Όργανο αναλάβει τα καθήκοντά του σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1, ο προσωρινός διοικητικός διευθυντής ασκεί τα καθήκοντά του σύμφωνα με το άρθρο Υ παράγραφος 6. Ο προσωρινός διοικητικός διευθυντής παύει να ασκεί την εν λόγω λειτουργία, όταν ο διοικητικός διευθυντής αναλάβει τα καθήκοντά του μετά τον διορισμό του από το Συλλογικό Όργανο σύμφωνα με το άρθρο [X].
4. Έως ότου το Συλλογικό Όργανο αναλάβει τα καθήκοντά του σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1, η Επιτροπή ασκεί τα καθήκοντά της που προβλέπονται στο παρόν άρθρο σε διαβούλευση με ομάδα εμπειρογνομόνων⁵⁸, η οποία απαρτίζεται από εκπροσώπους των κρατών μελών που συμμετέχουν στη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.

⁵⁸ Εκκρεμεί η συζήτηση σχετικά με τη σύνθεση και τα χαρακτηριστικά της ομάδας αυτής.